



**SKATE/PATINAGE**CANADA  
NEW BRUNSWICK/NOUVEAU BRUNSWICK

---

# RETURN TO SKATING COVID-19 OPERATIONAL PLAN

---

**Mariposa Moncton Skating Club**

**August 25, 2020**

Revised March 19, 2021

**COVID-19**  
(coronavirus disease)



# TABLE OF CONTENTS

---

TABLE OF CONTENTS .....	1
INTRODUCTION .....	3
COVID-19 OPERATIONAL PLAN AND CONTACT INFORMATION .....	4
ABOUT COVID-19 .....	5
Transmission.....	5
Symptoms .....	5
Treatment.....	5
RISK ASSESSMENT .....	6
COMMUNICATING WITH MEMBERSHIP .....	7
GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK AND SKATE CANADA LINKS .....	7
GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK PUBLIC HEALTH MEASURES .....	8
REGISTRATION.....	9
ENTERING AND EXITING THE RINK .....	9
PROCEDURES FOR STAR 1-5, STARSKATE, SPECIAL OLYMPICS (STARSKATE), ADULTSKATE AND COMPETITIVE SKATING.....	11
• Maximum number of skaters allowed.....	11
• Coaches are to remain stationary .....	11
• Lesson plans .....	11
• Warm-ups.....	11
• Music playing.....	12
• Post sessions: .....	12
PROCEDURES FOR Pre-CANSKATE, Pre-POWER SKATE, and CANSKATE .....	12
PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE) .....	14
HYGIENE AND CLEANING .....	15
RESPIRATORY HYGIENE .....	16
ILLNESS POLICY AND SELF ISOLATION AREA.....	16
REFUND POLICY.....	19
Can be found at: <a href="https://www.mariposamoncton.ca/pages/Return-Cancellation-Refund-Policy/">https://www.mariposamoncton.ca/pages/Return-Cancellation-Refund-Policy/</a>	
Refund policy for COVID 19-related cancellations.....	19
Refund Policy.....	19
Pro-rating Policy .....	19
OFFICE SPACE AT THE FACILITY.....	20

COMMUNICATION.....	20
CONTACT INFORMATION.....	21
APPENDIX 1: FACILITY'S COVID-19 OPERATIONAL PLAN.....	22
Pertinent excerpts from the Superior Propane Centre Covid-19 operational plan .....	22
APPENDIX 2: PASSIVE SCREENING.....	29
APPENDIX 3: RECORD OF ATTENDANCE.....	30
APPENDIX 4: SOCIAL DISTANCING SINAGE.....	31
APPENDIX 5: WAIVERS AND DECLARATIONS.....	33
English Under 19.....	35
French Under 19.....	42
English Over 19 .....	49
French Over 19.....	55

### INTRODUCTION

---

This operational plan has been developed taking into consideration guidelines and regulations set out by various organizations/government bodies, including Skate Canada, Skate NB, Government of New Brunswick, and **the Superior Propane Centre**. The goal is to limit transmission of SARS-CoV-2 virus and, in so doing, ensuring the safety of **Mariposa Moncton Skating Club** skaters, coaches, staff, volunteers, and the greater New Brunswick community during this unprecedented time of the COVID-19 pandemic. This policy aims to achieve this goal through this template for Skate NB clubs and skating schools.

This document will ensure that all Skate Canada New Brunswick Clubs and Schools have documented their risk assessment and risk mitigation measures consistent with Public Health guidance and the Occupational Health and Safety Act and regulations.

All SCNB Clubs and Schools must comply with the following provisions of the Mandatory Order:

Must take every reasonable step to ensure minimal interaction of people within two meters of each other, except in compliance with guidelines issued by Work Safe NB and the Chief Medical Officer of Health.	Must take every reasonable step required to prevent persons who exhibit symptoms of COVID-19 from entering the workplace, in accordance with advice issued by the Chief Medical Officer of Health or Work Safe NB.	Must take every reasonable step required to prevent persons from entering workplaces who have travelled outside the Atlantic bubble in the previous 14 days.
---	--	--

Just as viruses can mutate, guidelines related to COVID-19 can change. All Skate Canada New Brunswick Clubs are responsible for keeping up to date on current guidelines and to change their operational plans as required.

All participants must follow whichever restrictions / regulations are the most severe from either Public Health, Government of New Brunswick, Skate Canada, Skate Canada New Brunswick or the Facility's Operational Plan (i.e. wearing of masks, maximum allowed on the ice, capability of skating pairs / dance / synchro, physical distancing, etc). All figure skating activities must also adhere to all federal, provincial and municipal laws, regulations, by-laws and orders as they may exist from time to time.

This includes but is not limited to compliance with:

- Physical distancing measures
- Health and safety regulations
- Size of permitted gatherings
- Skate Canada rules, policies and procedures
- Skate New Brunswick rules, policies and procedures
- All Safe Sport policies and procedures
- Applicable occupational health and safety requirements

# COVID-19 OPERATIONAL PLAN AND CONTACT INFORMATION

---

**All Clubs/Skating Schools must forward their Operational Plan to SCNB for approval prior to offering sessions.**

Plan Implementation Date: **June, 2020**

Plan Revision Date: **March 19, 2021**

***Club/Skating School Contact Information:***

Club/Skating School Name: **Mariposa Moncton Skating Club**

Plan Owner: **Mariposa Moncton Skating Club**

Email Address: [mariposa@nb.sympatico.ca](mailto:mariposa@nb.sympatico.ca)

Phone Number: **506-853-7571**

Mailing Address: **55 Russ Howard Drive, Moncton, NB, E1C 0L7**

# ABOUT COVID-19

---

## Transmission

Human coronaviruses cause infections of the nose, throat and lungs. They are most commonly spread from an infected person through:

- respiratory droplets that are spread when you cough or sneeze
- close personal contact, such as touching or shaking hands
- touching something with the virus on it, then touching your mouth, nose or eyes before washing your hands

## Symptoms

Those who are infected with COVID-19 may have little to no symptoms. You may not know you have symptoms of COVID-19 because they are similar to a cold or flu. Symptoms may take up to 14 days to appear after exposure to COVID-19.

Symptoms have included:

- Fever above 38 degrees Celsius
- A new cough, or worsening chronic cough
- Sore throat
- Runny nose
- Headache
- A new onset of fatigue
- A new onset of muscle pain
- Diarrhea
- Loss of sense of taste
- Loss of sense of smell
- In children, purple markings on the fingers and toes
- Difficulty breathing

In severe cases, infection can lead to death. If you, or a member of your family, are showing symptoms contact Tele-Care 811 or your healthcare provider to help arrange an appointment at the closest testing facility.

## Treatment

At this time, there is no vaccine to protect against COVID-19. Most people with mild illness will recover on their own. Your health care provider may recommend treatment or steps you can take to relieve symptoms. For those with more severe illness, hospitalization may be required.

# RISK ASSESSMENT

---

Since each province's reopening plan differs, it is the responsibility of all sections, clubs, skating schools and coaches to abide by the various requirements outlined by their provincial and municipal governments. The timeline for reopening will vary depending on the jurisdiction. Therefore, not all clubs and skating schools will resume operations simultaneously.

Before skating resumes, all sections, clubs, skating schools and coaches must review their local government and health agency's COVID-19 response and develop appropriate practices, policies and procedures for their jurisdictions. Consider what risks are in your club/skating school.

It is the responsibility of all members and registrants to abide by policies and procedures designed to ensure a safe environment for all.

### **Risk Assessment for our Club/Skating School:**

- 1. Jump Harness,  
Attending coach harness – will be disinfected**
- 2. Entry and Exit from Ice Surface,  
Attending coaches**
- 3. Control of Audio Technology,  
Attending Coaches**
- 4. Body Temperature,  
Attending coach, parent/guardian, or volunteer**

## **COMMUNICATING WITH MEMBERSHIP**

---

- All communication will be done with skaters directly by their attending coach
- Parents/Guardians/Skaters/Volunteers will be communicated with via group messaging, group e-mail, Facebook and/or Instagram website.
- Specific direct communication with coaches will not be permitted within the building, unless in case of emergency. Parents and guardians should arrange to communicate with coaches via telephone or electronic messaging or e-mail.

## **GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK AND SKATE CANADA LINKS**

---

- [Government of New Brunswick Covid-19](#)
- [Skate Canada Return to Skating Guidelines](#)
- [Work Safe NB Embracing the New Normal](#)
- [New Brunswick Dashboard](#)



# GOVERNMENT OF NEW BRUNSWICK

## PUBLIC HEALTH MEASURES

---

The following general public health measures are applicable to all individuals across all the phases of the recovery plan:

- **Physical distancing (minimum distance of two meters)**  
Maintain a minimum distance of two meters between yourself and others at all times, with the exception of members of the same household or “bubble”. People must not congregate in groups; which will impact our daily routines, business operations and recreational activities.
- **Frequent and thorough handwashing**  
Practice proper hand hygiene including [good handwashing practices](#). Proper handwashing requires regularly and thoroughly washing your hands with soap and water or minimum 60% alcohol-based hand sanitizer.
- **Cleaning surfaces properly**  
For households, regularly [clean and disinfect](#) frequently touched objects and surfaces. Regular household cleaners, disinfectant wipes or a diluted bleach solution can be used according to the label directions.
- **Respiratory hygiene**  
Practice good respiratory hygiene. When you cough or sneeze, do so into a tissue; dispose of the tissue and wash your hands afterwards. If you do not have a tissue available, cough into your sleeve or elbow.
- **Community face masks**  
Wearing a [non-medical mask](#), also referred to as a community face mask, is required when unable to maintain physical distancing in the community (i.e. grocery stores, pharmacies, etc.).
- **Record keeping**  
The current mandatory order requires that organizations maintain a record of the names and contact information of all persons who attend and must make those records available to Public Health Inspectors upon request.

For more guidance: [Collection of names and contact information under the Mandatory Order COVID-19](#).

### REGISTRATION

---

- Registration for skating sessions is done online at the following link:  
<https://www.mariposamoncton.ca/registration/>
  - The online registration system accepts VISA/MasterCard/Debit Credit Cards
- For exceptional circumstances, contact your skater's attending coach to arrange alternative payment format – ie cash

### ENTERING AND EXITING THE RINK

---

The following rules will be in place to help us facilitate and accomplish the physical distancing rules of maintaining 2m or 6' of distance between ourselves and others:

- To **DROP OFF** skaters, coaches, staff, and volunteers – please use the main entrance to the Superior Propane Centre. Everyone is expected to maintain 2m/6' from each other at all times. Skaters will have their skating attire already on. Proceed directly to your appropriate Rink (ie either C or D).
- In accordance with the Superior Propane Centre policies,
  - Skaters, coaches, parent/guardians, staff, and volunteers will not be permitted to wander around the Superior Propane Centre at will. Instead, skaters, coaches, staff and volunteers will only be permitted in rinks C and D. Parents and guardians will be permitted to sit on the observation bleachers for rink D ONLY. ONLY 1 parent/guardian per skater will be permitted to observe the skater at Ice-level
  - There is a washroom provided near the interstitial space in rinks C and D. Skaters will be permitted to use the washroom with permission by a coach.
  - Skaters, coaches, parent/guardians, staff, and volunteers are not permitted to use the change-rooms.
- To **PICK-UP** - all skaters, coaches, staff and volunteers will be exiting through the main lobby. Both doors will be marked with signage.
- We encourage parents to be prompt and on-time for pick-ups to alleviate excessive congregating.
- To minimize numbers of people within the Superior Propane Centre, only one parent/guardian per skater will be permitted within the building.
- Directional arrows will be marked on the floor to indicate traffic flow - from the entrance to the rinks, and from rink C to rink D, and to the exit.

## SKATE CANADA NEW BRUNSWICK

### Return to Skating COVID-19 Plan

- Appropriately spaced seating will be provided within each rink to permit changing of skates, or in the event a skater must leave the ice temporarily (with coach permission).
- At no time will skaters be permitted to congregate along the boards with other skaters.
- Skaters must maintain 2m/6' between each other when on the ice, except during instances where this cannot be avoided and/or if there is only a fleeting passing between one skater and another.

# PROCEDURES FOR STAR 1-5, STARSKATE, SPECIAL OLYMPICS (STARSKATE), ADULTSKATE AND COMPETITIVE SKATING

---

- **Maximum number of skaters allowed** on the ice per session will be as follow:
  - a) PHASE 1 (Date when Clubs or Schools resume activities)
    - 15 skaters on an NHL ice surface (200' x 80') and
    - 17 skaters on an Olympic ice surface (200' x 100').
  - b) PHASE 2 (September 1 for Clubs that ran Summer Schools; October 1 for remaining Clubs & Schools; sporting activities must be allowed in Region)
    - 20 skaters on an NHL ice surface and
    - 22 skaters on an Olympic ice surface.
  - c) PHASE 3 (October 26 for remaining Clubs and Schools; Sporting activities must be allowed in Region)
    - 24 skaters (excludes coaches and PAs) on an NHL ice surface and
    - 26 skaters (excludes coaches and PAs) on an Olympic ice surface.
  - d) PHASE 4 (TBD)
    - i. Return to original Skate Canada Delivery Guidelines.
- Groups will be kept “bubbled” as much as possible, remaining in the same bubble for at least 2 weeks.
- **Coaches are to remain stationary** and should have their own designated spot. This can either be off the ice (i.e. player’s bench) or if on the ice, a 2m radius should be drawn on the ice with a marker so skaters can easily identify the prohibited zone. Wearing a mask for coaches is strongly encouraged when on the ice. Choreographers can use the whole ice surface. Partnering of dances is prohibited.
- Harnesses are not to be used if skater cannot get themselves in or out without help.
- **Lesson plans** should be adapted to ensure skaters and coaches are practicing physical distancing.
- Hands-on assistance will be avoided. Coaches should use verbal cues when instructing students rather than physical contact.
- Use verbal cues & drawings on ice to enhance learning. Use verbal incentives.
- Encourage constant movement on the ice.

# SKATE CANADA NEW BRUNSWICK

## Return to Skating COVID-19 Plan

- Coaches must have their own coaching aids. Not to be shared with others.
- All skaters must bring their own personal items (gloves, tissues, water bottles, etc.). Provide garbage barrels with garbage bags and a cover by ice surface.
- Utilize lanes for class/group work.
- **Warm-ups** must occur where social distancing can be followed such as outdoors in a safe area or inside the facility if such area is available.
- Work with facility to have a door used to enter the ice and another to exit the ice.
- **Music playing** will be done by designated person (coach or senior skater) and the equipment will be properly cleaned after using.
- **Post sessions:**
  - Skaters will depart from the ice in a timely manner, once the session has ended.
  - Skaters must leave rink within 15 mins of finishing sessions.
  - Cool-down activities (e.g. stretching should be done at home or in an area where physical distancing can be maintained (e.g. outside).

## **PROCEDURES FOR PRE-CANSKATE, PRE-POWER SKATE, AND CANSKATE**

---

- A maximum of 26 skaters permitted per session (excludes coaches and PAs)
- Only 1 parent/ guardian will be permitted at ice level with skater
- Skaters will remain in the same bubble group for the entire session (i.e. Fall)
- Skaters are to wear a mask when entering the Superior Propane Centre, and at all times in the facility. Masks may be removed when helmet is worn just before leaving dressing rooms
- Skaters should arrive at the arena no earlier than 10 minutes before the beginning of their session and must leave the arena within 10 minutes of finishing sessions
- Chairs are set up in the arena distanced 2 meters to ensure skaters are distancing while waiting to enter the ice. Some dressing rooms may be assigned depending on availability.
- There will be separate entry and exit doors
- Coaches and Program assistants are permitted to move around the ice surface however a mask must be worn at all times
- Name tags will go home with the skaters.

### Pre-CANSKATE

- A maximum of 8 skaters per group
- Coach / PA to skater ratio of (1:4)
- A parent/ guardian will be permitted on the ice the first day. **Only if necessary**. Parent / Guardian **must** wear a helmet and skates. **Waiver and Declaration** forms must be signed in advance.
- Skaters will be practice getting from a sitting position to standing off ice. Mats will be used for skaters to sit on and will be disinfected between groups. This will be led by coaches and PA's with the assistance of each skater's parent / guardian
- Plastic buckets or baskets will be used on the ice for skater to assist skaters with getting up and balancing until they can do so on their own
- Verbal cues, demonstration and on ice drawings will be used when instructing rather than physical contact
- All equipment will be disinfected at the end of each class (i.e. baskets, toys )

### CANSKATE / Pre-POWER SKATE

- **Skaters must be able to get up and move forward without assistance**
- Ice surface will be divided in 2, indicated by cones. Skaters will remain within their section for warmup, group instruction and cool down
- Coach/PA to skater ratio (1:5 )
- A PA will be assigned to ensure constant movement and no gatherings
- Circuits will be set up to ensure physical distancing and continuous movement. X's or lines will be drawn on the ice to indicate where skaters are to stand if there's a need to stop at any time
- Verbal cues, demonstration and drawings on ice will be used when instructing rather than physical contact
- All equipment will be disinfected at the end of each class by coaches
- A PA will be assigned to handout any awards at the end of each session
- Coaches will have their own (teaching aids, clipboards etc.) not to be shared with others

## **PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)**

---

All skaters, coaches and staff are expected to bring their own personal face coverings or shields. These face coverings are expected to be worn when the individual not on the ice and when they are not performing off-ice training.

All skaters, coaches and staff are expected to bring their own personal hand sanitizer. A list of Health Canada approved hard surface disinfectants and hand sanitizers can be found at: <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/hand-sanitizer.html>

The hand sanitizer stations used by Mariposa Moncton skating Club are Health Canada approved for COVID-19 usage.



# HYGIENE AND CLEANING

---

Proper hygiene can help reduce the risk of infection or spreading infection to others. The following rules must be followed by all skaters, coaches, staff, and volunteers and their families. We expect skaters and their families, to be diligent and cooperative in helping us achieve these goals:

- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use alcohol-based hand sanitizer if soap and water are not available. Upon entering the building, all skaters, coaches, parents/guardians, staff and volunteers will be required to hand sanitize. A hand sanitize station will be set up in the front entrance lobby.
- Avoid touching your eyes, nose, or mouth with unwashed hands.
- Hand sanitizers will be available at each ice surface at the entry gate. Skaters, coaches, staff, and volunteers are encouraged to use them frequently, as appropriate, throughout the session time.
- All skaters should have personal hand sanitizers in their skating bags.
- Frequent handwashing will be encouraged.
- Hard surfaces such as ice surface gates, doorknobs, light switches and stereo buttons and knobs, will be sprayed and wiped down with a disinfectant spray or wipes, before the session starts and at the conclusion of the session, by the coach and/or staff and/or volunteers.
- Gloves/Mittens should be washed daily.
- Each skater will be permitted to have one personal water bottle. The water bottle will be labelled with the owner's name and will be washed daily. Water bottles will not be shared with another individual. Skaters should have their own Kleenex boxes as well.
- Use of bathrooms, garbage cans etc. (refer to facility plan)

## RESPIRATORY HYGIENE

---

When coughing or sneezing:

- Cough or sneeze into a tissue or the bend of your arm, not your hand.
- Dispose of any tissues you have used as soon as possible in a lined waste basket and wash your hands afterwards.

Face-coverings or face shields are to be worn when a personal distance of 2 meters from others, cannot be maintained consistently.

## ILLNESS POLICY AND SELF ISOLATION AREA

---

What happens if there is a suspected case: as per the Superior Propane Centre COVID-19 Operational Plan:

### **ILLNESSES OR SYMPTOMS WITH BOTH STAFF AND PATRONS/PARTICIPANTS:**

*Patron / Participant* – Should a patron / participant develop symptoms during their time in the facility, they will be given a disposal face mask to wear and the staff interacting with them will wear one as well. The individual will be brought to the designated health area (First Aid Room). They will be asked to contact 811 as recommended by the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick. Should they be tested and found positive for COVID-19, we will follow the communication protocols listed below.

*Staff* – If a Staff member develops symptoms of COVID-19 they will be asked to immediately put on their community face mask and go to the designated health area (First Aid Room). From there a Manager will advise them to contact 811 and log the information, following their recommendations. Should they be recommended for testing and found positive, we will follow the communication protocols listed below.

**One confirmed case of COVID-19** (Individual who tests positive for the virus causing COVID-19); OR **Two or more suspected cases of COVID-19 may lead to facility closure.**

### *Suspect Case:*

- An individual that has 2 or more of the following symptoms:
  - fever or signs of fever,
  - new cough or worsening chronic cough,
  - runny nose,
  - headache,
  - sore throat,
  - new onset of fatigue,
  - new onset of muscle pain,
  - diarrhea or o loss of taste or smell; or
- An individual displaying purple fingers or toes even as the only symptom.

*The facility cannot reopen until advised by Public Health.* Regional Public Health will be involved to manage the outbreak and ensure contacts are identified; public health measures are in place and will lead any communication that is required.

### **COMMUNICATION PROTOCOLS:**

Should there be a single confirmed case or two suspected cases of COVID-19 of staff and/or patrons, we will immediately contact Public Health (Moncton Inspectors Main Office 856 2814) (Moncton Inspectors Com. Disease Line 856 3220) (Moncton Public Health Nurses 856 2401 and 856 3220) as well as City Staff members of the Facility Management Team.

We will follow any/all recommendations from Public Health at that time. We have email and phone numbers for everyone that enters the facility through our screening process and can communicate as needed. Our assumed protocol will be that if anyone at the facility is diagnosed with COVID-19 that we will send out notification to all patrons and staff that attended at the same time as that individual. We will make initial contact by email and ask for them to confirm receipt. For those who do not confirm receipt we will follow up by phone.”

### **IF YOU HAVE SYMPTOMS OR HAVE COME IN CONTACT WITH SOMEONE WITH COVID-19**

- DO NOT come to your scheduled sessions,
- Do not visit a hospital, physician's office, lab or healthcare facility without consulting 811 first.
- If you are having difficulty breathing or experiencing other severe symptoms, call 911 immediately. Advise them of your symptoms and travel history.

In the event of a suspected case or outbreak of influenza-like-illness, immediately report and discuss the suspected outbreak with the Medical Health Officer (or delegate) at your local health authority. Implement your Illness Policy and your enhanced measures.

If your organization is contacted by a medical health officer in the course of contact tracing, cooperate with local health authorities.

Skaters, coaches, staff, parents, guardians and volunteers are expected to answer all questions on the passive screening honestly. Failure to answer these questions honestly will result in expulsion from the program and loss of privileges.

# REFUND POLICY

---

**Mariposa Moncton Skating Club** has the following refund policy in place regarding Covid-19:

## Can be found at:

**<https://www.mariposamoncton.ca/pages/Return-Cancellation-Refund-Policy/>**

## Refund policy for COVID-19-related cancellations

For any cancellation and/or interruption of program offerings, refunds (minus 3.5% administrative fee) will be given to skaters for the time remaining in their registered program. The Skate Canada and Skate NB fees cannot be refunded. No refunds will be given to skaters leaving on their own accord. Failure to follow the terms and conditions of the Mariposa Moncton Operation Policy 2020 may result in removal from the facility and no refund will be given.

## Refund Policy:

Any requests for refunds must be put in writing and addressed to the Board of Directors of Mariposa Moncton Skating Club (MMSC). No refunds will be given to skaters leaving on their own accord. All refunds will be at the discretion of the Board. The Skate Canada and Skate NB fees and insurance are non-refundable. A \$25.00 administration fee will be charged for any refund or credit. Refunds will only be considered and potentially given for major medical conditions or injuries affecting the skater and confirmed by a physician's statement. The skater must miss a minimum of five (5) consecutive registered skating days to qualify.

## Pro-rating Policy:

Late registrations and refunds will be pro-rated after 1 week into the skating session only. Late registration fee of \$25.00 applies after 1 week into the training program. The Skate Canada and Skate NB membership fees and Fund Raising fee cannot be pro-rated.

# OFFICE SPACE AT THE FACILITY

---

**Mariposa Moncton Skating Club** has the following office cleaning policy in place for Covid-19

### ***SPC WILL CONTINUE TO EMPLOY THE FOLLOWING SANITATION PRACTICES***

- Frequent cleaning and disinfecting of all commonly touched surfaces such as interior and exterior door handles, railings, and ice rink gate handles.
- Common areas (Lobby, stairs, mezzanine, counters, etc.) and washrooms (faucets, hand-dryers, counters, urinals and toilets) to be cleaned and sanitized on a regular basis throughout the day.
- Sanitizing staging areas and dressing rooms (if used) between each user group.
- Physical distancing of 6 feet / 2 meters between employees and between employees and the general public within the facility.
- Face masks and plexi-shields will be used where physical distancing cannot be guaranteed.
- Signage will be posted throughout the facility to emphasize to Guests & Staff the importance of frequent handwashing and proper hygiene practices.
- Floor markings, decals and signage (provided by the City of Moncton as indicated in the Indoor Signage ordering form) will be used where necessary to indicate physical distancing, directional foot traffic, no entry zones and other restrictions pertinent to reopening and Phase 1.
- Handwashing and sanitizing stations will be available in designated areas.
- SPC will journalize and document
  - a. Any employee symptoms of illness (temperatures if required)
  - b. Regular, daily, hourly and 'as needed' cleaning and disinfecting within the facility
  - c. Patrons entering the facility complete with venue, time and contact information through a screening process.

Only approved staff/volunteers/skaters of Mariposa Moncton Skating Club will be permitted within the Mariposa Moncton Skating Club office. Physical distancing of 6 feet/2 meters will be employed and/or facemasks will be worn if physical distancing cannot be maintained.

# COMMUNICATION

---

For parents wishing to speak with their skater's coach about anything, please contact them via text, e-mail, or telephone unless otherwise agreed upon. There will be no direct physical communication with coaches inside the Superior Propane Centre.

## **CONTACT INFORMATION**

---

### **Mariposa Moncton Skating Club**

*55 Russ Howard Drive*

*Moncton, New Brunswick*

*E1C 0L7*

*Administrative assistant: Danielle Blanchet*

*office phone: [\(506\) 853-7571](tel:5068537571)*

*e-mail: [mariposa@nb.sympatico.ca](mailto:mariposa@nb.sympatico.ca)*

### **Mariposa Moncton President**

Tanya Landry

e-mail: [landrysince2013@gmail.com](mailto:landrysince2013@gmail.com)

### **Mariposa Moncton Past President**

Danielle Blanchet

e-mail: [blanchetdan@hotmail.com](mailto:blanchetdan@hotmail.com)

### **Coach Representative**

Joanne White

e-mail: [joannewh866@gmail.com](mailto:joannewh866@gmail.com)

# APPENDIX 1: FACILITY'S COVID-19 OPERATIONAL PLAN

---

## PERTINENT EXCERPTS FROM THE SUPERIOR PROPANE CENTRE COVID-19 OPERATIONAL PLAN:

### PHASE 1 – RE-OPENING COVID-19

#### Operating Plan is as follows:

SPC will allow a soft opening in Phase 1 which will allow for some activity to return to the facility. In partnership with the City of Moncton guidelines and recommendations from the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick we will adhere to the limit of persons allowed in the facility for each activity. Further phases will also follow these directions and will loosen the protocols of Phase 1 as permitted.

Phase 1 will adhere to the Order of the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick and limit the combined number of patrons, coaches, spectators, employees and service providers to 50 or less at one given time per Rink. Physical distancing measures of 6 feet / 2 metres will be enforced both on and off the ice.

Ice pads A (Arena of Champions) and D (Carroll Arena) will be operational with ice. Pads on B (Clarence Girouard Arena) and C (Gordie Drillon Arena) will be used as staging areas for participants.

Operational layouts are included as Appendix A for the lobby, Rink A main floor, Rink A bleachers and Rink D / Rink C.

Food and beverage services will be limited with Intermissions Café offering limited products (i.e. Coffee, hot chocolate, water, snacks). In Phase 1, Slapshots Restaurant will remain closed to program participants and spectators. The restaurant may open for special events as long as it abides by Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick guidelines and the City of Moncton. Food & Beverage service will be evaluated on an ongoing basis and will only operate when it is deemed to be safe to do so for both staff and guests.

#### **No food & beverage is to be brought into the facility.**

Access to the upper floor of SPC will be restricted to those viewing Rink D only. Spectators for Rink A will view from the seating areas of Rink A located behind the player's bench side only, mindful of proper physical distancing of 6 feet / 2 metres.



The lobby area will be restricted to flow through traffic only and spectators waiting for their players to finish are not permitted to wait in the lobby. The front entrance will be clearly marked as to which door is enter and which door is an exit, restricting any cross traffic pattern where at all possible.

Ice rinks start and finish times will be staggered to ensure minimum patron traffic, as well as longer gaps (30 minutes) between sessions to allow time for disinfecting processes to be followed.

On ice group sizes are to be determined to follow the recommendations of the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick.

### **FIGURE SKATING / RECREATIONAL SKATING RECOMMENDATIONS:**

Ice slots will be used for instruction and practice for individuals only. There shall be no dual or pairs skating allowed during Phase 1.

Off-ice warm-ups should be done outside the facility or may be allowed 5 on the Rink C (Gordie Drillon Arena) dry pad with taped off designated areas.

These recommendations may be adjusted by direction from the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick.”

### **SPC WILL CONTINUE TO EMPLOY THE FOLLOWING SANITATION PRACTICES:**

- Frequent handwashing will be encouraged.
- Frequent cleaning and disinfecting of all commonly touched surfaces such as interior and exterior door handles, railings, and ice rink gate handles.
- Common areas (Lobby, stairs, mezzanine, counters, etc.) and washrooms (faucets, hand-dryers, counters, urinals and toilets) to be cleaned and sanitized on a regular basis throughout the day.
- Sanitizing staging areas and dressing rooms (if used) between each user group. • Physical distancing of 6 feet / 2 metres between employees and between employees and the general public within the facility.

- Face masks and plexi-shields will be used where physical distancing cannot be guaranteed.
- Signage will be posted throughout the facility to emphasize to Guests & Staff the importance of frequent handwashing and proper hygiene practices.
- Floor markings, decals and signage (provided by the City of Moncton as indicated in the Indoor Signage ordering form) will be used where necessary to indicate physical distancing, directional foot traffic, no entry zones and other restrictions pertinent to reopening and Phase 1.
- Handwashing and sanitizing stations will be available in designated areas.
- SPC will journalize and document
  - Any employee symptoms of illness (temperatures if required)
  - Regular, daily, hourly and 'as needed' cleaning and disinfecting within the facility
  - Patrons entering the facility complete with venue, time and contact information through a screening process."

### **ALL PARTICIPANTS, COACHES AND GUARDIANS WILL BE REQUIRED TO ABIDE BY THE FOLLOWING PROCEDURES AND GUIDELINES:**

- A questionnaire / screening process will be posed to every participant, coach, spectator regarding Covid-19 prior to entering the facility. Contact information will be collected for each person to assist in any Contact Tracing – each entrant of the facility shall register with name, venue, contact number and email to facilitate contact tracing should it be required by the health authorities.
- While on the premises of SPC (parking lot, within the arena, within dressing rooms, staging areas and on the playing surface) physical distancing of a minimum of 6 feet / 2 metres separation will be maintained between patrons, spectators, players on and off the ice, coaches and players on the ice, and employees of the Superior Propane Centre.
- User groups will only be permitted in the building 15 minutes prior to their activity/ice time and must exit 10 minutes after their session. There will be no early admittance to the facility.

- Participants will be directed to all exit and entrances of the facility. There will be signage directing participants to and from their designated ice surface to control the flow of patrons.
- Participants must come to the facility dressed with the majority of their equipment and ready for their activity.
- During Stage 1 dressing rooms will not be available to participants. There will be staging areas clearly marked where participants can finish preparing and remove items for departure. (i.e. skates, helmets)
- Player's benches will be sectioned. Participants must sit within the section and utilize only one section during their session.
- Participants will all use their own water bottles – absolutely no sharing! Please fill at home.
- On ice physical distancing will be supported by use of cones and markers placed/drawn on the ice surface.
- Shooting, passing, skating drills are permitted. No games or battle and compete drills
- Only 1 parent or guardian will be permitted in the building with each participant. No siblings.
- Upon entering the facility, the parent or guardian must go directly to their designated ice rink and remain in the stands in the Rink A (Arena of Champions), behind players bench side. Viewing 7 on the Rink D will be permitted on the second floor viewing area, including the balcony corners. These areas / stands will be marked to ensure physical distancing is practiced.
- Wearing of gloves will not be permitted by patrons of the facility. Frequent hand washing by patrons is recommended.
- Face masks are recommended where physical distancing cannot be safely maintained.
- Limit number of patrons in washrooms to two at one time to ensure physical distancing.
- **MOST IMPORTANTLY ...** If a participant, parent, guardian, or coach have recently travelled outside the country and have not cleared 14 days of self-quarantine or if a participant, parent, guardian, or coach are experiencing any COVID-19 symptoms or have had close contact with someone who has COVID-19 like symptoms, **DO NOT PARTICPATE OR ENTER THE FACILITY.**

### **EMPLOYEE SCREENING:**

In effort to screen employees prior to entering the facility we will implement an active screening process that requires colleagues / Managers asking each other specific screening questions prior to the start of shift, as provided by the City of Moncton. This process will follow Worksafe NB guidelines as indicated in <https://www.worksafenb.ca/media/61016/embracing-the-new-normal.pdf> and <https://www.worksafenb.ca/safety-topics/covid-19/covid-19-frequently-asked-questions/>

We will also follow City of Moncton guidelines on safe work practices where applicable and work with the City of Moncton Health and Safety officer as well as the Arena Division, Joint Health and Safety Committee. Screening Questionnaire is included in Appendix A.

### **ILLNESSES OR SYMPTOMS WITH BOTH STAFF AND PATRONS/PARTICIPANTS:**

*Patron / Participant* – Should a patron / participant develop symptoms during their time in the facility, they will be given a disposal face mask to wear and the staff interacting with them will wear one as well. The individual will be brought to the designated health area (First Aid Room). They will be asked to contact 811 as recommended by the Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick. Should they be tested and found positive for COVID-19, we will follow the communication protocols listed below.

*Staff* – If a Staff member develops symptoms of COVID-19 they will be asked to immediately put on their community face mask and go to the designated health area (First Aid Room). From there a Manager will advise them to contact 811 and log the information, following their recommendations. Should they be recommended for testing and found positive, we will follow the communication protocols listed below.

**One confirmed case of COVID-19** (Individual who tests positive for the virus causing COVID-19); OR **Two or more suspect cases of COVID-19 may lead to facility closure.**

### *Suspect Case:*

- An individual that has 2 or more of the following symptoms:
  - fever or signs of fever,
  - new cough or worsening chronic cough,
  - runny nose,
  - headache,
  - sore throat,
  - new onset of fatigue,
  - new onset of muscle pain,
  - diarrhea or o loss of taste or smell; or
  
- An individual displaying purple fingers or toes even as the only symptom.

*The facility cannot reopen until advised by Public Health.* Regional Public Health will be involved to manage the outbreak and ensure contacts are identified; public health measures are in place and will lead any communication that is required.

### **COMMUNICATION PROTOCOLS:**

Should there be a single confirmed case or two suspected cases of COVID-19 of staff and/or patrons, we will immediately contact Public Health (Moncton Inspectors Main Office 856 2814) (Moncton Inspectors Com. Disease Line 856 3220) (Moncton Public Health Nurses 856 2401 and 856 3220) as well as City Staff members of the Facility Management Team.

We will follow any/all recommendations from Public Health at that time. We have email and phone numbers for everyone that enters the facility through our screening process and can communicate as needed. Our assumed protocol will be that if anyone at the facility is diagnosed with COVID-19 that we will send out notification to all patrons and staff that attended at the same time as that individual. We will make initial contact by email and ask for them to confirm receipt. For those who do not confirm receipt we will follow up by phone.

### STAFF CONTACTS

Nick Frizzell, General Manager frizzell@superiorpropanecentre.com, Cell - 506-227-8476,  
Office – 506-384-4423 ext. 231 9

Jean Martin, Operations Manager martin@superiorpropanecentre.com, Cell - 506-874-8130,  
Office – 506-384-4423 ext. 230

Louis Gaudet, Food & Beverage Manager gaudet@superiorpropanecentre.com, Cell - 506-227-  
7553, Office – 506-384-4423 ext. 228

Christine Lawson, Programming Manager lawson@superiorpropanecentre.com, Cell - 506-850-  
6901, Office – 506-384-4423 ext. 221

Anita Blanchette, Accounting Manager blanchette@superiorpropanecentre.com, Cell - 506-863-  
8459, Office – 506-384-4423 ext. 223

It's important to understand that this is not “business as usual”. We are venturing into a “new normal” with these procedures. Our goal is to create a safe and healthy environment for staff and users by making the necessary adjustments to help limit the risk of exposure to COVID-19. We are confident that by adhering to the above noted policies and procedures, while continuing to work with Office of the Chief Medical Officer of Health for the Province of New Brunswick and the City of Moncton that we can safely phase in a soft reopening of the Superior Propane Centre. Louis Gaudet & Nick Frizzell”

## APPENDIX 2: PASSIVE SCREENING

---

### PASSIVE SCREENING - HEALTH QUESTIONNAIRE

This questionnaire must be completed by each individual prior to participation in each on-ice or off-ice club/skating school activity. This includes participation in sessions on rented ice outside of a club/skating school setting.

**This questionnaire may be completed verbally.**

The answer to all questions must be “No” In order to participate in each activity.

1. Do you have a fever? (Feeling hot to the touch, a temperature of 37.8C or higher)  Yes  No
  
2. Do you have any of the following symptoms?
  - Cough (continuous, more than usual)  Yes  No
  - Shortness of breath  Yes  No
  - Runny nose, sneezing or nasal congestion  Yes  No
  - *(not related to other known causes such as seasonal allergies etc.)*
  - Sore throat  Yes  No
  - Difficulty swallowing  Yes  No
  - Lost sense of taste or smell  Yes  No
  
3. Have you travelled outside of Canada or had close contact with anyone that has travelled outside of Canada in the past 14 days?  Yes  No
  
4. Have you had close contact in the past 14 days with anyone with a new cough, fever or difficulty breathing or a confirmed case of COVID-19?  Yes  No

If an individual answers “Yes” to any of these questions, they are not permitted to participate in any on-ice or off-ice club/skating school activities.

# APPENDIX 3: RECORD OF ATTENDANCE

## Mariposa Moncton Skating Club RECORD OF ATTENDANCE

Date: \_\_\_\_\_ Facility Name: \_\_\_\_\_

Start Time of Session: \_\_\_\_\_ Facility Location: \_\_\_\_\_

End Time of Session: \_\_\_\_\_ Name of person collecting data: \_\_\_\_\_

FIRST NAME	LAST NAME	RESIDENCE	PHONE NUMBER	REASON FOR ATTENDANCE (coach, skater, parent, volunteer, etc)



# APPENDIX 4: SOCIAL DISTANCING SIGNAGE

NOTE: Printable version of signs available in separate PDF document.

## Coronavirus (COVID-19)

### CONSEILS DE SANTÉ PUBLIQUE

**MESURES À PRENDRE POUR ÉVITER D'ÊTRE MALADE ET QUE D'AUTRES PERSONNES SOIENT MALADES:**  
Portez un masque en tissu en public et dans les situations où il est difficile de maintenir une distance physique.

Se laver souvent les mains  
Tousser et éternuer dans le coude  
Éviter de toucher ses yeux, son nez et sa bouche avec les mains  
Le nettoyage adéquat des surfaces  
Tousser dans un mouchoir et le jeter  
Rester à la maison si on est malade  
Éviter tout contact avec une personne malade  
La distanciation physique

**LES NOUVEAUX SYMPTÔMES COMPRENNENT :**

Fièvre dépassant 38 degrés Celsius  
Nouvelle toux ou toux chronique qui s'aggrave  
Difficulté à respirer  
Écoulement nasal  
Mal de gorge  
Mal de tête  
Fatigue nouvellement apparue  
Nouvelles douleurs musculaires  
Diarrhée  
La perte du goût  
La perte de l'odorat  
Chez les enfants, taches mauves sur les doigts ou les ongles

Le 4 mai 2020

**VOUS VOUS SENTEZ MALADE OU VOUS AVEZ DES PRÉOCCUPATIONS?**  
TÉLÉPHONEZ À TÉLÉ-SOINS 811 AVANT DE VOUS RENDRE AU BUREAU DE VOTRE FOURNISSEUR DE SOINS DE SANTÉ OU À L'URGENCE.  
Pour obtenir des renseignements à jour : [www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)

### Cleaning and Disinfection for COVID-19

Increasing the frequency of cleaning and disinfecting high-touch surfaces is significant in controlling the spread of viruses, and other microorganisms. All surfaces, especially those general surfaces that are frequently touched, such as door knobs, handrails, etc., should be cleaned at least twice daily and when soiled.

When choosing an environmental cleaning product, it is important to follow product instructions for dilution, contact time and safe use, and to ensure that the product is:

- Registered in Canada with a Drug Identification Number (DIN)
- Labelled as a broad-spectrum virucide

All soiled surfaces should be cleaned before disinfecting, unless otherwise stated on the product.

The following hard-surface disinfectant products meet Health Canada's requirements for emerging viral pathogens. These authorized disinfectants may be used against SARS-CoV-2, the coronavirus that causes COVID-19. <https://www.canada.ca/en/health-canada/services/drugs-health-products/disinfectants/covid-19/list.html>

If using household bleach, the following is recommended:

Disinfectant	Concentration and Instructions
Chlorine: household bleach – sodium hypochlorite (5.25%)	1000 ppm <ul style="list-style-type: none"> <li>1 teaspoon (5 ml) bleach to 1 cup (250 ml) water or</li> <li>4 teaspoons (20 ml) bleach to 1 litre (1000 ml) water</li> <li>Allow surface to air dry naturally</li> </ul>

Precautions when using bleach

- Always follow safety precautions and the manufacturer's directions when working with concentrated solutions of bleach. To avoid injury, use appropriate personal protective equipment during handling (read the label and refer to the material safety data sheet).
- Chlorine bleach solution might damage some surfaces (e.g., metals, some plastics).
- Never mix ammonia products with bleach or bleach-containing products. This practice produces chlorine gas - a very toxic gas that can cause severe breathing problems, choking and potentially death.
- Clean the surface before using the chlorine bleach solution.
- A bottle of bleach has a shelf life, so check the bottle for an expiry date.
- Do not premix the water and bleach solution, as it loses potency over time. Make a fresh solution every day.

April 8, 2020 Office of the Chief Medical Officer of Health

## REDUCE THE SPREAD OF COVID-19. WASH YOUR HANDS.

1 Wet hands with warm water

2 Apply soap

3 For at least 20 seconds, make sure to wash:

- palm and back of each hand
- between fingers
- under nails
- thumbs

4 Rinse well

5 Dry hands well with paper towel

6 Turn off tap using paper towel

1-833-784-4397 @ canada.ca/coronavirus

# SKATE CANADA NEW BRUNSWICK

## Return to Skating COVID-19 Plan

### SOCIAL DISTANCING SIGNAGE continued ...

#### ATTENTION

PLEASE DO NOT ENTER THE FACILITY WITHOUT ANSWERING THE FOLLOWING QUESTIONS:

- Do you have any of following symptoms:** fever/fievre, sore throat, headache, runny nose, a new cough or worsening chronic cough, new onset of fatigue or muscle aches, diarrhea, loss of taste or smell; in children, purple markings on the fingers or toes?

If you answered YES, and have ONLY ONE symptom, you may phone 811 to discuss COVID-19 testing, but you do not need to self-isolate. As a precaution, please self-monitor for onset of additional symptoms that may develop.

If you answered YES, and have 2 OR MORE of the symptoms, then self-isolate at home, and call 811.
- If you answer YES to ANY of the following below, then you must stay home and self-isolate for 14 days.

If you develop symptoms, please refer to the self-assessment link on the Government of New Brunswick webpage.

  - Have you had close contact within the last 14 days with a confirmed case of COVID-19?
  - Have you been diagnosed with COVID-19 within the past 14 days?
  - Have you returned from travel outside of Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Prince Edward Island and Nova Scotia within the last 14 days (if for work purposes, you are not required to self-isolate upon return, but should self-monitor for symptoms)?
  - You have been told by public health that you may have been exposed to COVID-19.

Follow Public Health advice if you are waiting for testing results for COVID-19 or have been told to self-isolate.

If you develop symptoms, please refer to the self-assessment link on the Government of New Brunswick webpage.

#### ATTENTION

VEUILLEZ NE PAS ENTRER DANS L'ÉTABLISSEMENT SANS D'ABORD RÉPONDRE AUX QUESTIONS CI-DESSOUS :

- Présentez-vous l'un des symptômes suivants :** fièvre ou sensation de fièvre, mal de gorge, mal de tête, écoulement nasal, nouvelle toux ou toux chronique qui s'aggrave, fatigue inattendue, apparition ou douleurs musculaires, diarrhée, perte de goût ou de l'odorat; chez les enfants, taches mauves sur les doigts ou les orteils?

Si vous avez répondu OUI et que vous n'avez qu'un seul symptôme, vous pouvez appeler le 811 pour discuter des tests de dépistage de la COVID-19, mais vous n'avez pas besoin de vous isoler. Par mesure de précaution, veuillez-vous surveiller en cas d'apparition d'autres symptômes.

Si vous avez répondu OUI et que vous présentez au moins deux de ces symptômes, isolez-vous à la maison et appelez le 811.
- Si vous avez répondu OUI à l'une des questions suivantes, vous devez rester chez vous et vous isoler pendant 14 jours.

Si vous présentez des symptômes, veuillez vous reporter au lien d'évaluation sur la page Web du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

  - Avez-vous eu des contacts étroits avec un cas confirmé de COVID-19 dans les 14 derniers jours?
  - Avez-vous reçu un diagnostic de COVID-19 dans les 14 derniers jours?
  - Êtes-vous revenu d'un voyage à l'étranger de Terre-Neuve-et-Labrador, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse dans les 14 derniers jours (SI, pour des raisons professionnelles, vous n'avez pas besoin de vous isoler à votre retour, mais devriez vous surveiller pour l'apparition de symptômes)?
  - Le personnel de Santé publique vous a-t-il informé que vous avez peut-être été exposé à la COVID-19?

Suivez les recommandations de la Santé publique si vous attendez les résultats d'un test de dépistage de la COVID-19 ou si vous avez reçu l'ordre de vous isoler.

Si vous présentez des symptômes, veuillez vous reporter au lien d'évaluation qui se trouve sur la page Web du gouvernement du Nouveau-Brunswick.

For the latest information visit:  
[www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)



Pour obtenir des renseignements à jour:  
[www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)

### Coronavirus (COVID-19)

#### PUBLIC HEALTH ADVICE

**PROTECT YOURSELF AND OTHERS FROM GETTING SICK:**  
Wear a community face mask in public when physical distancing is challenging.

Wash your hands often with soap or hand sanitizer.

Elbow cough/ sneeze.

Avoid touching eyes, nose, mouth with hands.

Clean surfaces properly.

Cough in tissues and throw away.

Stay home if you are sick.

Avoid contact with sick person.

Physical Distancing.

**NEW SYMPTOMS INCLUDE:**

Fever above 38 degrees Celsius

A new cough or worsening chronic cough

Difficulty breathing

Runny nose

Sore throat

Headache

A new onset of fatigue

A new onset of muscle pain

Diarrhea

Loss of sense of taste

Loss of sense of smell

In children, purple markings on the fingers and toes

**FEELING SICK OR HAVE CONCERNS?**  
CALL TELE-CARE 811 BEFORE YOU PRESENT AT YOUR HEALTHCARE PROVIDER'S OFFICE OR THE EMERGENCY ROOM

For the latest information visit: [www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)

### USE HAND SANITIZER

### UTILISEZ UN DÉSINFECTANT POUR LES MAINS

**PROTECT YOURSELF AND OTHERS FROM GETTING SICK**

**MESURES À PRENDRE POUR ÉVITER D'ÊTRE MALADE ET QUE D'AUTRES PERSONNES SOIENT MALADES**

When soap and water are not available, do the following:

Lorsque vous n'avez pas accès à du savon et de l'eau, faites comme suit :

- Dispense gel into hands.  
Verser du désinfectant dans la main.
- Rub together.  
Frotter les mains ensemble.
- Rub hands until dry.  
Frotter les mains jusqu'à ce qu'elles soient sèches.

For the latest information visit:  
Pour obtenir des renseignements à jour: [www.gnb.ca/coronavirus](http://www.gnb.ca/coronavirus)

## **APPENDIX 5: WAIVERS AND DECLARATIONS**

---

- There are 4 documents in the following order:
  - English – Waiver and Declaration for participants under 19 years old
  - French – Waiver and Declaration for participants under 19 years old
  - English – Waiver and Declaration for participants over 19 years old
  - French – Waiver and Declaration for participants over 19 years old

**MARIPOSA MONCTON SKATING CLUB**

**INFORMED CONSENT AND ASSUMPTION OF RISK AGREEMENT**

*(To be executed by parents/guardians of Participants who are younger than 19 years old)*

**WARNING! Please read carefully! By signing this document, you will assume certain risks and responsibilities**

**Participant's Name:** \_\_\_\_\_ **Participant's Date of Birth:** \_\_\_\_\_

1. This is a binding legal agreement. Clarify any questions or concerns before signing. Prior to participating, an individual who is younger than the age of majority and who wants to participate in the sport of figure skating and the activities, programs, classes and services provided by, and/or in the events sponsored or organized by Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all regions of Skate Canada New Brunswick and *Mariposa Moncton Skating Club* which may include but is not limited to: competitions, practices, training, personal or strength training, dry land training, training using machines or weights, nutritional and dietary programs, orientational or instructional sessions or lessons, and aerobic and anaerobic conditioning programs (collectively the "Activities") must have their legal parent/guardian ("the Parties") acknowledge and agree to the terms outlined in this agreement.
2. The undersigned acknowledges and agrees that they are a parent/guardian of the Participant and have full legal responsibility for the decisions of the Participant.

**Disclaimer**

3. Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all regions of Skate Canada New Brunswick and *Mariposa Moncton Skating Club* and their respective Directors, Officers, committee members, members, employees, coaches, volunteers, officials, participants, agents, sponsors, owners/operators of the facilities in which the Activities take place, and representatives (collectively the "Organization") are not responsible for any injury, property damage, death, expense, loss of income, damage or loss of any kind suffered by the Participant during, or as a result of, the Activities.  
 **We have read and agree to be bound by paragraphs 1 to 3**

**Description and Acknowledgement of Risks**

4. The Parties understand and acknowledge that:
  - a) The Activities have foreseeable and unforeseeable inherent risks, hazards and dangers that no amount of care, caution or expertise can eliminate, including without limitation, the potential for serious bodily injury, permanent disability, paralysis and loss of life
  - b) The Organization may offer or promote online programming (such as webinars, remote conferences, workshops, and online training) which have different foreseeable and unforeseeable risks than in-person programming
  - c) The Organization has a difficult task to ensure safety and it is not infallible. the

Organization may be unaware of the Participant's fitness or abilities, may give incomplete warnings or instructions, may misjudge conditions, and the equipment being used might malfunction

- d) **(COVID-19)** The COVID-19 disease has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization and COVID-19 is extremely contagious. The Organization has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19; however, the Organization cannot guarantee that the Participant will not become infected with COVID-19. Further, participating in the Activities could increase the Participant's risk of contracting COVID-19
5. The Participant is participating voluntarily in the Activities. In consideration of that participation, the Parties hereby acknowledge that they are aware of the risks, dangers and hazards and may be exposed to such risks, dangers and hazards. The Parties understand that the Organization may fail to safeguard or protect the Participant from the risks, dangers and hazards of the Activities, some of which are listed below. The risks, dangers and hazards include, but are not limited to:
- a) Health: executing strenuous and demanding physical techniques; physical exertion; overexertion; stretching; dehydration; fatigue; cardiovascular workouts; rapid movements and stops; lack of fitness or conditioning; traumatic injury; sprains and fractures, spinal cord injuries, bacterial infections; rashes; and the transmission of communicable diseases, including viruses of all kinds, COVID-19, bacteria, parasites or other organisms or any mutation thereof
  - b) Premises: defective, dangerous or unsafe condition of the facilities; falls; collisions with objects, walls, equipment or persons; dangerous, unsafe, or irregular conditions on surfaces; and travel to and from the premises
  - c) Use of equipment: mechanical failure of the equipment; negligent design or manufacture of the equipment; the provision of or the failure by the Organization to provide any warnings, directions, instructions or guidance as to the use of the equipment; failure to wear safety or protective equipment; and failure to use or operate equipment within the Participant's own ability
  - d) Contact: contact with the ice surface, boards, glass, other equipment, vehicles, or other persons; and other contact that may lead to serious bodily injury, including but not limited to concussions and/or other brain injury or serious spinal injury
  - e) Advice: negligent advice regarding the Activities
  - f) Ability: failing to act safely or within the Participant's own ability or within designated areas
  - g) Sport: the sport of figure skating and its inherent risks, including but not limited to: Singles, Pairs, Dance, Synchronized, and/or Sledge Skating.
  - h) Cyber: privacy breaches; hacking; and technology malfunction or damage
  - i) Conduct: the Participant's conduct and conduct of other persons including any physical altercation between participants
  - j) Travel: travel to and from the Activities

***We have read and agree to be bound by paragraphs 4 and 5***

### Terms

6. In consideration of the Organization allowing the Participant to participate in the Activities, the Parties agree:



- a) That when the Participant practices or trains in their own space, the Parties are responsible for the Participant's surroundings and the location and equipment that is selected for the Participant
  - b) That the Participant's mental and physical condition is appropriate to participate in the Activities and the Parties assume all risks related to the Participant's mental and physical condition
  - c) To comply with the rules and regulations for participation in the Activities
  - d) To comply with the rules of the facility or equipment
  - e) That if the Participant observes an unusual significant hazard or risk, the Participant will remove themselves from participation and bring their observations to a representative of the Organization immediately
  - f) The risks associated with the Activities are increased when the Participant is impaired and the Participant will not participate if impaired in any way;
  - g) That it is their sole responsibility to assess whether any Activities are too difficult for the Participant. By the Participant commencing an Activity, they acknowledge and accept the suitability and conditions of the Activity
  - h) That they are responsible for the choice of the Participant's safety or protective equipment and the secure fitting of that equipment
  - i) **(COVID-19)** That COVID-19 is contagious in nature and the Participant may be exposed to, or infected by, COVID-19 and such exposure may result in personal injury, illness, permanent disability, or death
7. In consideration of the Organization allowing the Participant to participate, the Parties agree:
- a) That the Parties are not relying on any oral or written statements made by the Organization or their agents, whether in brochure or advertisement or in individual conversations, to agree to participate in the Activities
  - b) That the Organization is not responsible or liable for any damage to the Participant's vehicle, property, or equipment that may occur as a result of the Activities
  - c) That this Agreement is intended to be as broad and inclusive as is permitted by law of the Province of New Brunswick and if any portion thereof is held invalid, the balance shall, notwithstanding, continue in full legal force and effect

### Jurisdiction

8. The Parties agree that in the event that they file a lawsuit against the Organization, they agree to do so solely in the Province of New Brunswick and they further agree that the substantive law of the Province of New Brunswick will apply without regard to conflict of law rules.

***We have read and agree to be bound by paragraphs 6 to 8***

### Acknowledgement

9. The Parties acknowledge that they have read this agreement and understand it, that they have executed this agreement voluntarily, and that this Agreement is to be binding upon themselves, their heirs, their spouses, guardians, next of kin, executors, administrators and legal or personal representatives.

# SKATE CANADA NEW BRUNSWICK

## Return to Skating COVID-19 Plan

---

Name Participant	(print)	Signature of Participant (if over 13)	Date
------------------	---------	---------------------------------------	------

---

Name of Parent or Guardian	(print)	Signature of Parent or Guardian	Date
----------------------------	---------	---------------------------------	------

**DECLARATION OF COMPLIANCE – COVID-19**

Individual Name (print): \_\_\_\_\_

Individual's Parent/Guardian \_\_\_\_\_

(if the individual is younger than 19 years old)

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

**WARNING!**

ALL INDIVIDUALS ENTERING THE FACILITY AND/OR PARTICIPATING IN SANCTIONED  
ACTIVITIES MUST COMPLY WITH THIS DECLARATION

Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all regions of Skate Canada New Brunswick and its affiliated *Mariposa Moncton Skating Club* (collectively the "Organization") require the disclosure of exposure or illness in order to safeguard the health and safety of all participants and limit the further spread of COVID-19. This Declaration of Compliance will be kept safely, and personal information will not be disclosed unless as required by law or with your consent.

An individual (or the individual's parent/guardian, if the individual is younger than 19 years old) who is unable to agree to the terms outlined in this document is not permitted to enter the Organization's facilities or participate in the Organization's activities, programs, or services.

I, the undersigned being the individual named above and the individual's parent/guardian (if the individual is younger than 19 years old), hereby acknowledge and agree to the terms outlined in this document:

- 1) The coronavirus disease COVID-19 has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization and COVID-19 is extremely contagious. The Organization has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19 and requires all individuals (or their parent/guardian, when applicable) to adhere to the compliance standards described in this document.



- 2) The individual has not been diagnosed with COVID-19; **OR** If the individual was diagnosed with COVID-19, the individual was cleared as noncontagious by provincial or local public health authorities.
- 3) If the individual is a front-line worker (such as hospital staff, long term care staff), or other individual who interacts with individuals who have confirmed or suspected cases of COVID-19, the individual has worn proper and approved Personal Protective Equipment at all times whenever they interacted with an individual who has a confirmed or suspected case of COVID-19 in the last 14 days.
- 4) If the individual is not a front-line worker, or other individual who interacts with individuals who have confirmed or suspected cases of COVID-19, they have not been exposed to a person with a confirmed or suspected case of COVID-19 in the last 14 days.
- 5) The individual is attending or participating voluntarily and understands the risks associated with COVID-19. The individual (or the individual's parent/guardian, on behalf of the individual (when applicable)) agrees to assume those risks, including but not limited to exposure and being infected.
- 6) The individual has not, nor has anyone in the individual's household, experienced any signs or symptoms of COVID-19 in the last 14 days (including fever, new or worsening cough, fatigue, chills and body aches, respiratory illness, difficulty breathing, nausea, vomiting or diarrhea, pink eye, or loss of taste or smell).
- 7) If the individual experiences, or if anyone in the individual's household experiences, any signs or symptoms of COVID-19 after submitting this Declaration of Compliance, the individual will immediately isolate, notify the Organization, and not attend any of the Organization's facilities, activities, programs or services until at least 14 days have passed since those symptoms were last experienced.
- 8) The individual has followed the Federal and Provincial governments imposed travel restrictions. If the individual has travelled to any restricted areas after submitting this Declaration of Compliance, the individual will not attend any of the Organization's facilities, activities, programs or services until at least 14 days have passed since the date of return.
- 9) The individual is following recommended guidelines, including but not limited to, practicing physical distancing, trying to maintain separation of six feet from others, adhering to recognized hygiene best practices, and otherwise limiting exposure to COVID-19.
- 10) The individual will follow the safety, physical distancing and hygiene protocols of the Organization.

# SKATE CANADA NEW BRUNSWICK

## Return to Skating COVID-19 Plan

- 11) The individual will bring their own personal items and personal equipment (such as water bottles, bags, towels, etc.) at their discretion and will not share their personal items or equipment with other individuals.
  
- 12) This document will remain in effect until the Organization, per the direction of the provincial government and provincial health officials, determines that the acknowledgements in this Declaration of Compliance are no longer required.
  
- 13) The Organization may remove the individual from the facility or from participation in the activities, programs or services of the Organization at any time and for any reason if the Organization believes, in its sole discretion, that the individual is no longer in compliance with any of the standards described in this document.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Individual (if the individual is 19 years old or older)

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Parent/Guardian (if the individual is younger than 19 years old)

**MARIPOSA MONCTON SKATING CLUB**

**ACCORD DE CONSENTEMENT ÉCLAIRÉ ET DE PRÉSUMPTION DE RISQUE**

*(Doit être signé par les parents/tuteurs des participants n'ayant pas atteint l'âge de la majorité)*

**AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement! En signant ce document, vous assumez certains risques et certaines responsabilités**

Nom du (ou de la) participant(e): \_\_\_\_\_

Date de naissance du (ou de la) participant(e) : \_\_\_\_\_

1. Ce document est un accord juridique contraignant. Clarifiez toute question ou préoccupation avant de le signer. Avant de participer, une personne qui n'a pas atteint l'âge majeur et qui souhaite participer au sport du patinage artistique et aux activités, programmes, cours et services offerts et/ou aux événements commandités ou organisés par Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et **Mariposa Moncton Skating Club** affiliés, qui peuvent inclure, mais ne sont pas limités aux tournois, compétitions, leçons, à l'entraînement, à l'entraînement personnel ou de force, à l'entraînement au sol, à l'entraînement à l'aide de machines ou de poids, aux programmes nutritionnels et diététiques, séances ou leçons d'orientation ou d'instruction, et aux programmes de conditionnement aérobique et anaérobique (collectivement les « Activités »), le parent/tuteur du Participant (collectivement les « Parties »), reconnaît et accepte les conditions contenues aux présentes.
2. Le/la soussigné(e) reconnaît et accepte qu'il/elle est un parent/tuteur du Participant et qu'il/elle a l'entière responsabilité légale des décisions du Participant.

**Renonciation**

3. Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et **Mariposa Moncton Skating Club** affiliés, ainsi que leurs directeurs, administrateurs, membres de comité, membres, employés, entraîneurs, bénévoles, officiels, participants, agents, commanditaires, propriétaires/opérateurs des installations dans lesquelles les Activités ont lieu, et représentants (collectivement l' « Organisation ») ne sont pas responsables des blessures, dommages matériels, décès, dépenses, pertes de revenus, dommages ou pertes de toute nature subis par le Participant pendant ou à la suite des Activités.

***Nous avons lu et acceptons d'être liés par le contenu des paragraphes 1 à 3***

**Description et reconnaissance des risques**

4. Les Parties comprennent et reconnaissent que :
  - a) Les Activités comportent des risques, des dangers et des aléas inhérents prévisibles et

- imprévisibles qu'aucun soin, précaution, ni expertise ne peut éliminer, y compris, sans s'y limiter, le potentiel de blessure corporelle grave, l'invalidité permanente, la paralysie et la perte de vie.
- b) L'Organisation peut offrir ou promouvoir des programmes en ligne (tels que des webinaires, des conférences à distance, des ateliers et des formations en ligne) qui présentent des risques prévisibles et imprévisibles et qui diffèrent des risques posés par les programmes en personne.
  - c) L'Organisation a une tâche difficile pour assurer la sécurité et elle n'est pas infaillible. L'Organisation peut ne pas être au courant de l'aptitude ou des capacités du Participant, peut donner des avertissements ou des instructions incomplètes, peut mal évaluer les conditions météorologiques ou environnementales, et l'équipement utilisé peut mal fonctionner.
  - d) **(COVID-19)** La maladie COVID-19 a été déclarée pandémie mondiale par l'Organisation mondiale de la santé et le virus de la COVID-19 est extrêmement contagieux. L'Organisation a mis en place des mesures préventives pour réduire la propagation de la COVID-19 ; cependant, l'Organisation ne peut pas garantir que le Participant ne sera pas infecté par la COVID-19. De plus, la participation aux activités pourrait augmenter le risque du Participant de contracter la COVID-19.
5. Le Participant participe volontairement aux Activités. En considération de cette participation, les Parties reconnaissent par la présente qu'elles sont conscientes des risques, dangers et vulnérabilités et peuvent être exposées à ces risques, dangers et vulnérabilités. Les Parties comprennent que l'Organisation peut ne pas assurer la protection du Participant contre les risques, dangers et vulnérabilités des Activités, dont certains sont énumérés ci-dessous. Les risques, dangers et vulnérabilités comprennent, sans s'y limiter, les éléments suivants :
- a) Santé : exécution de techniques physiques pénibles et exigeantes ; efforts physiques ; efforts trop intenses ; étirements ; déshydratation ; fatigue ; exercices cardiovasculaires ; mouvements et arrêts rapides ; manque de forme physique ou de conditionnement ; blessures traumatiques ; entorses et fractures, lésions de la moelle épinière, infections bactériennes ; éruptions cutanées ; et transmission de maladies transmissibles, y compris les virus de toutes sortes, la COVID-19, les bactéries, les parasites ou autres organismes ou toute mutation de ceux-ci
  - b) Lieux : état défectueux, dangereux ou non sécuritaire des installations ; chutes ; collisions avec des objets, des murs, des équipements ou des personnes ; conditions dangereuses, non sécuritaires ou irrégulières ; conditions météorologiques extrêmes ; et déplacements à destination et en provenance des lieux
  - c) Utilisation de l'équipement : défaillance mécanique de l'équipement ; négligence dans la conception ou la fabrication de l'équipement ; fourniture ou non par l'Organisation d'avertissements, de directives, d'instructions ou d'orientations concernant l'utilisation de l'équipement ; défaut de port d'un équipement de sécurité ou de protection ; et défaut d'utilisation ou de fonctionnement de l'équipement dans les limites des capacités du Participant
  - d) Contact : contact avec la glace, les bandes, les vitrines, des équipements ou matériels, véhicules ; et tout autre contact pouvant entraîner des lésions corporelles graves, y compris, mais sans s'y limiter, les commotions cérébrales et/ou d'autres lésions cérébrales ou vertébrales graves
  - e) Conseil : conseil négligent concernant les Activités

- f) Capacité : ne pas agir en toute sécurité ou dans les limites de la capacité du Participant ou dans des zones désignées
- g) Sport : le sport du patinage artistique et ses risques inhérents, y compris, mais sans s'y limiter, le patinage en simple, couple, danse, synchronisé et/ou sur luge.
- h) Cyber : atteintes à la vie privée ; piratage informatique ; et dysfonctionnement ou dommages technologiques
- i) Comportement : le comportement du Participant et le comportement d'autres personnes, y compris toute altercation physique entre les participants
- j) Voyages : déplacements à destination et en provenance des Activités.
  - **Nous avons lu et acceptons d'être liés par le contenu des paragraphes 4 et 5**

### Conditions

6. En considération de l'Organisation permettant au Participant de participer aux Activités, les Parties conviennent :
  - a) Au moment où le Participant s'entraîne dans son propre espace, il est responsable de l'environnement, du lieu et de l'équipement choisis pour lui.
  - b) Le Participant est en bonne condition physique et mentale pour participer aux Activités et les Parties assument tous les risques liés à l'état mental et physique du Participant
  - c) Le Participant se conformera aux règles et règlementations liées à la participation aux Activités
  - d) Le Participant se conformera aux règles s'appliquant à l'utilisation de l'installation ou de l'équipement
  - e) Si le Participant observe un danger ou un risque inhabituellement important, il mettra un terme à sa participation aux Activités et signalera immédiatement le danger ou le risque à l'attention d'un représentant de l'Organisation.
  - f) Les risques associés aux Activités sont accrus quand le Participant est affaibli et le Participant ne participera pas s'il est affaibli de quelque manière que ce soit ;
  - g) Il est de la seule responsabilité des Parties d'évaluer si certaines Activités sont trop difficiles pour le Participant. En débutant une Activité, le Participant reconnaît et accepte la compatibilité et les conditions de l'Activité
  - h) Les Parties sont responsables du choix de l'équipement protecteur ou de sécurité du Participant et de l'ajustement sécuritaire de cet équipement de sécurité
  - i) **(COVID-19)** Que la COVID-19 est de nature contagieuse et que le Participant peut être exposé à la COVID-19 ou infecté par celle-ci et que cette exposition peut entraîner des blessures, une maladie, une invalidité permanente ou le décès
  
7. En considération de l'Organisation permettant au Participant de participer aux Activités, les Parties conviennent :
  - a) Que les Parties ne se fondent sur aucune déclaration orale ou écrite faite par l'Organisation ou leurs agents, que ce soit dans une brochure ou une publicité ou lors de conversations individuelles, pour accepter de participer aux Activités
  - b) Que l'Organisation n'est pas responsable des dommages au véhicule, aux biens ou à l'équipement du Participant qui pourraient survenir à la suite des Activités
  - c) Que le présent accord est destiné à être aussi large et inclusif que le permet la loi de la province du Nouveau-Brunswick et que, si une partie de l'accord est jugée invalide, le reste demeure néanmoins pleinement en vigueur

### Jurisdiction

8. Les Parties conviennent que si elles intentent une action en justice contre l'Organisation, elles acceptent de le faire uniquement dans la province du Nouveau-Brunswick et conviennent en outre que le droit matériel de la province du Nouveau-Brunswick s'appliquera sans égard aux règles relatives au conflit de lois.

***Nous avons lu et acceptons d'être liés par le contenu des paragraphes 6 à 8***

### Confirmation

9. Les Parties reconnaissent avoir lu et compris le présent accord, qu'elles l'ont signé volontairement, et que cet accord doit les lier et doit lier leurs héritiers, conjoints, enfants, parents, tuteurs, proches, exécuteurs testamentaires, administrateurs et représentants légaux ou personnels

\_\_\_\_\_  
Nom du Participant (LETTRES MAJUSCULES)

\_\_\_\_\_  
Signature du Participant (si âgé de plus de 13 ans)

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nom du parent ou tuteur (LETTRES MAJUSCULES)

\_\_\_\_\_  
Signature du parent ou tuteur

\_\_\_\_\_  
Date

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - COVID-19**

Nom de la personne (LETTRES MAJUSCULES) : \_\_\_\_\_

Parent/tuteur de la personne : \_\_\_\_\_

(Si la personne est sous l'âge de la majorité)

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

**ATTENTION !**

TOUTES LES PERSONNES ENTRANT DANS L'INSTALLATION ET/OU PARTICIPANT À DES ACTIVITÉS SANCTIONNÉES DOIVENT SE CONFORMER À CETTE DÉCLARATION

Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et **Mariposa Moncton Skating Club** (collectivement l' « Organisation ») exigent la divulgation de l'exposition ou de la maladie afin de préserver la santé et la sécurité de tous les participants et de limiter la propagation de la COVID-19. La présente déclaration de conformité sera conservée en toute sécurité et les renseignements personnels ne seront pas divulgués, sauf si la loi l'exige ou si vous y consentez.

Une personne (ou son parent/tuteur, si elle est âgée de moins de 19 ans) qui n'est pas en mesure d'accepter les conditions énoncées dans le présent document n'est pas autorisée à entrer dans les locaux de l'Organisation ou à participer aux activités, programmes ou services de l'Organisation.

Je, soussigné(e) étant la personne nommée ci-dessus et le parent/tuteur de cette personne (si elle a moins de 19 ans), reconnais et accepte les conditions énoncées dans le présent document :

- 1) La maladie du coronavirus (COVID-19) a été déclarée pandémie mondiale par l'Organisation mondiale de la santé et le virus de la COVID-19 est extrêmement contagieux. L'Organisation a mis en place des mesures préventives pour réduire la propagation de la

COVID-19 et exige de toutes les personnes (ou de leurs parents/tuteurs, le cas échéant) qu'ils respectent les normes de conformité décrites dans ce document.

- 2) La personne n'a pas reçu de diagnostic de la COVID-19; **OU** Si la personne a reçu un diagnostic de la COVID-19, elle a été catégorisée comme non-contagieuse par les autorités de santé publique provinciales ou locales.
- 3) Si la personne est un travailleur de première ligne (personnel hospitalier, personnel de soins de longue durée), ou une autre personne qui interagit avec des personnes ayant des cas confirmés ou suspects de COVID-19, la personne a porté un équipement de protection individuelle approprié et approuvé en tout temps chaque fois qu'elle a interagi avec une personne ayant un cas confirmé ou suspecté de COVID-19 au cours des 14 derniers jours.
- 4) Si la personne n'est pas un travailleur de première ligne, ou une autre personne qui interagit avec des personnes ayant des cas confirmés ou présumés de la COVID-19, elle n'a pas été exposée à une personne ayant un cas confirmé ou suspecté de la COVID-19 au cours des 14 derniers jours.
- 5) La personne assiste ou participe volontairement et comprend les risques associés à la COVID-19. La personne (ou son parent/tuteur, au nom de la personne (le cas échéant)) accepte d'assumer ces risques, y compris, mais sans s'y limiter, l'exposition et le fait d'être infecté.
- 6) La personne n'a pas, et personne dans son ménage n'a eu, de signes ou de symptômes de la COVID-19 au cours des 14 derniers jours (notamment fièvre, nouvelle toux ou aggravation de la toux, fatigue, frissons et douleurs corporelles, maladie respiratoire, difficulté à respirer, nausées, vomissements ou diarrhée, conjonctivite, perte de goût ou d'odeur).
- 7) Si la personne, ou un autre membre de son foyer, éprouve des signes ou symptômes de la COVID-19 après avoir soumis la présente déclaration de conformité, il ou elle doit immédiatement s'isoler, aviser l'Organisation et ne pas se rendre dans les installations, ne pas participer aux activités ou programmes, ni bénéficier des services de l'Organisation avant qu'au moins 14 jours se soient écoulés depuis la dernière apparition de ces symptômes.
- 8) La personne n'a pas, au cours des 14 derniers jours, voyagé ou fait une escale dans une région interdite établie par le gouvernement fédéral et/ou provincial. Si la personne a voyagé dans une région interdite, après avoir soumis la présente déclaration de conformité, la personne ne fréquentera aucun(e) des installations, activités, programmes ou services de l'Organisation avant qu'au moins 14 jours se soient écoulés depuis la date de retour.
- 9) La personne respecte les directives recommandées, y compris, mais sans s'y limiter, la pratique de la distanciation physique, l'essai de maintenir une distance de six pieds par



rapport aux autres, l'adhésion aux meilleures pratiques d'hygiène reconnues et la limitation de l'exposition à la COVID-19.

- 10) La personne respectera les protocoles de sécurité, de distanciation physique et d'hygiène de l'Organisation.
  
- 11) La personne apportera ses objets personnels et son équipement personnel (tels que bouteilles d'eau, sacs, serviettes, etc.) à sa discrétion et ne partagera pas ses objets personnels ou son équipement avec d'autres personnes.
  
- 12) Ce document restera en vigueur jusqu'à ce que l'Organisation détermine que les recommandations figurant dans la présente déclaration de conformité ne sont plus nécessaires, conformément aux directives du gouvernement et des autorités sanitaires de la province.
  
- 13) L'Organisation peut retirer la personne de l'établissement ou de la participation aux activités, programmes ou services de l'Organisation à tout moment et pour toute raison si l'Organisation estime, à sa seule discrétion, que la personne ne respecte plus l'une des normes décrites dans le présent document.

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Parent/tuteur (si la personne est âgée de moins de 19 ans)

### MARIPOSA MONCTON SKATING CLUB

#### RELEASE OF LIABILITY, WAIVER OF CLAIMS AND INDEMNITY AGREEMENT

*(To be executed by Participants who are 19 years old and older)*

**WARNING! Please read carefully! By signing this document, you will waive certain legal rights – including the right to sue**

Participant's Name: \_\_\_\_\_

Participant's Date of Birth: \_\_\_\_\_

1. This is a binding legal agreement. Clarify any questions or concerns before signing. Prior to participating, an individual who is the age of majority or older and who wants to participate in the sport of skating and the activities, programs, classes and services provided by, and/or in the events sponsored or organized by Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all Regions of Skate Canada New Brunswick and *Mariposa Moncton Skating Club* which may include but is not limited to: competitions, practices, training, personal or strength training, dry land training, training using machines or weights, nutritional and dietary programs, orientational or instructional sessions or lessons, and aerobic and anaerobic conditioning programs (collectively the "Activities") must acknowledge and agree to the terms outlined in this agreement.

#### Disclaimer

2. Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all Regions of Skate Canada New Brunswick and *Mariposa Moncton Skating Club*, and their respective Directors, Officers, committee members, members, employees, coaches, volunteers, officials, participants, agents, sponsors, owners/operators of the facilities in which the Activities take place, and representatives (collectively the "Organization") are not responsible for any injury, personal injury, damage, property damage, expense, loss of income or loss of any kind suffered by a Participant during, or as a result of, the Activities, caused in any manner whatsoever including, but not limited to, the negligence of the Organization.

***I have read and agree to be bound by paragraphs 1 and 2***

#### Description and Acknowledgement of Risks

3. I understand and acknowledge that
  - a) The Activities have foreseeable and unforeseeable inherent risks, hazards and dangers that no amount of care, caution or expertise can eliminate, including without limitation, the potential for serious bodily injury, permanent disability, paralysis and loss of life
  - b) The Organization may offer or promote online programming (such as webinars, remote conferences, workshops, and online training) which have different foreseeable and unforeseeable risks than in-person programming
  - c) The Organization has a difficult task to ensure safety and it is not infallible. The Organization may be unaware of my fitness or abilities, may misjudge conditions, may give incomplete warnings or instructions, and the equipment being used might malfunction
  - d) **(COVID-19)** The COVID-19 disease has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization and is extremely contagious. The Organization has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19; however, the Organization

cannot guarantee that I will not become infected with COVID-19. Further, participating in the Activities could increase my risk of contracting COVID-19

4. I am participating voluntarily in the Activities. In consideration of my participation, I hereby acknowledge that I am aware of the risks, dangers and hazards associated with or related to the Activities. I understand that the Organization may fail to safeguard or protect me from the risks, dangers and hazards of the Activities, some of which are listed below. The risks, dangers and hazards include, but are not limited to:
- a) Health: executing strenuous and demanding physical techniques; physical exertion; overexertion; stretching; dehydration; fatigue; cardiovascular workouts; rapid movements and stops; lack of fitness or conditioning; traumatic injury; sprains and fractures, spinal cord injuries, bacterial infections; rashes; and the transmission of communicable diseases, including viruses of all kinds, COVID-19, bacteria, parasites or other organisms or any mutation thereof
  - b) Premises: defective, dangerous or unsafe condition of the facilities; falls; collisions with objects, walls, equipment or persons; dangerous, unsafe, or irregular conditions on surfaces; and travel to and from the premises
  - c) Use of equipment: mechanical failure of the equipment; negligent design or manufacture of the equipment; the provision of or the failure by the Organization to provide any warnings, directions, instructions or guidance as to the use of the equipment; failure to wear safety or protective equipment; and failure to use or operate equipment within my own ability
  - d) Contact: contact with the ice surface, boards, glass, other equipment, vehicles, or other persons; and other contact that may lead to serious bodily injury, including but not limited to concussions and/or other brain injury or serious spinal injury
  - e) Advice: negligent advice regarding the Activities
  - f) Ability: failing to act safely or within my own ability or within designated areas
  - g) Sport: the sport of figure skating and its inherent risks, including but not limited to: Singles, Pairs, Dance, Synchronized, and/or Sledge Skating.
  - h) Cyber: privacy breaches; hacking; and technology malfunction or damage
  - i) Conduct: my conduct and conduct of other persons including any physical altercation between participants
  - j) Travel: travel to and from the Activities
  - k) Negligence: my negligence and negligence of other persons, including NEGLIGENCE ON THE PART OF THE ORGANIZATION, which may increase the risk of damage, loss, personal injury or death

***I have read and agree to be bound by paragraphs 3 and 4***

### Terms

5. In consideration of the Organization allowing me to participate in the Activities, I agree:
- a) That when I practice or train in my own space, I am responsible for my surroundings and the location and equipment that I select
  - b) That my mental and physical condition is appropriate to participate in the Activities and I assume all risks related to my mental and physical condition
  - c) To comply with the rules and regulations for participation in the Activities
  - d) To comply with the rules of the facility or equipment

- e) That if I observe an unusual significant hazard or risk, I will remove myself from participation and bring my observations to a representative of the Organization immediately
- f) The risks associated with the Activities are increased when I am impaired and I will not to participate if impaired in any way
- g) That it is my sole responsibility to assess whether any Activities are too difficult for me. By commencing an Activity, I acknowledge and accept the suitability and conditions of the Activity
- h) That I am responsible for my choice of safety or protective equipment and the secure fitting of that equipment
- i) **(COVID-19)** That COVID-19 is contagious in nature and I may be exposed to, or infected by, COVID-19 and such exposure may result in personal injury, illness, permanent disability, or death

### Release of Liability and Disclaimer

6. In consideration of the Organization allowing me to participate, I agree:
- a) That the sole responsibility for my safety remains with me
  - b) To ASSUME all risks arising out of, associated with or related to my participation
  - c) That I am not relying on any oral or written statements made by the Organization or its agents, whether in a brochure or advertisement or in individual conversations, to agree to participate in the Activities
  - d) To WAIVE any and all claims that I may have now or in the future against the Organization
  - e) To freely ACCEPT AND FULLY ASSUME all such risks and possibility of personal injury, death, property damage, expense and related loss, including loss of income, resulting from my participation in the Activities
  - f) To FOREVER RELEASE and INDEMNIFY the Organization from any and all liability for any and all claims, demands, actions, damages (including direct, indirect, special and/or consequential), losses, actions, judgments, and costs (including legal fees) (collectively, the "Claims") which I have or may have in the future, that might arise out of, result from, or relate to my participation in the Activities, even though such Claims may have been caused by any manner whatsoever, including but not limited to, the negligence, gross negligence, negligent rescue, omissions, carelessness, breach of contract and/or breach of any statutory duty of care of the Organization
  - g) To FOREVER RELEASE AND INDEMNIFY the Organization from any action related to my becoming exposed to or infected by COVID-19 as a result of, or from, any action, omission or negligence of myself or others, including but not limited to the Organization
  - h) That the Organization is not responsible or liable for any damage to my vehicle, property, or equipment that may occur as a result of the Activities
  - i) That negligence includes failure on the part of the Organization to take reasonable steps to safeguard or protect me from the risks, dangers and hazards associated with the Activities
  - j) This release, waiver and indemnity is intended to be as broad and inclusive as is permitted by law of the Province of New Brunswick and if any portion thereof is held invalid, the balance shall, notwithstanding, continue in full legal force and effect

### Jurisdiction

7. I agree that in the event that I file a lawsuit against the Organization, I will do so solely in the Province of New Brunswick and further agree that the substantive law of the Province of New Brunswick will apply without regard to conflict of law rules.

***I have read and agree to be bound by paragraphs 5 to 7***

**Acknowledgement**

8. I acknowledge that I have read and understand this agreement, that I have executed this agreement voluntarily, and that this agreement is to be binding upon myself, my heirs, spouse, children, guardians, next of kin, executors, administrators and legal or personal representatives. I further acknowledge by signing this agreement I have waived my right to maintain a lawsuit against the Organization on the basis of any claims from which I have released herein.

\_\_\_\_\_  
Name of Participant (print)

\_\_\_\_\_  
Signature of Participant

\_\_\_\_\_  
Date

### DECLARATION OF COMPLIANCE – COVID-19

Individual Name (print): \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

### WARNING!

ALL INDIVIDUALS ENTERING THE FACILITY AND/OR PARTICIPATING IN SANCTIONED ACTIVITIES MUST COMPLY WITH THIS DECLARATION

Skate Canada, Skate Canada New Brunswick, all regions of Skate Canada New Brunswick and its affiliated *Mariposa Moncton Skating Club* (collectively the “Organization”) require the disclosure of exposure or illness in order to safeguard the health and safety of all participants and limit the further spread of COVID-19. This Declaration of Compliance will be kept safely, and personal information will not be disclosed unless as required by law or with your consent.

An individual (or the individual’s parent/guardian, if the individual is younger than 19 years old) who is unable to agree to the terms outlined in this document is not permitted to enter the Organization’s facilities or participate in the Organization’s activities, programs, or services.

I, the undersigned being the individual named above and the individual’s parent/guardian (if the individual is younger than 19 years old), hereby acknowledge and agree to the terms outlined in this document:

- 1) The coronavirus disease COVID-19 has been declared a worldwide pandemic by the World Health Organization and COVID-19 is extremely contagious. The Organization has put in place preventative measures to reduce the spread of COVID-19 and requires all individuals (or their parent/guardian, when applicable) to adhere to the compliance standards described in this document.
- 2) The individual has not been diagnosed with COVID-19; **OR** If the individual was diagnosed with COVID-19, the individual was cleared as noncontagious by provincial or local public health authorities.
- 3) If the individual is a front-line worker (such as hospital staff, long term care staff), or other individual who interacts with individuals who have confirmed or suspected cases of COVID-19, the individual has worn proper and approved Personal Protective Equipment at all times whenever they interacted with an individual who has a confirmed or suspected case of COVID-19 in the last 14 days.
- 4) If the individual is not a front-line worker, or other individual who interacts with individuals who have confirmed or suspected cases of COVID-19, they have not been exposed to a person with a confirmed or suspected case of COVID-19 in the last 14 days.

- 5) The individual is attending or participating voluntarily and understands the risks associated with COVID-19. The individual (or the individual's parent/guardian, on behalf of the individual (when applicable)) agrees to assume those risks, including but not limited to exposure and being infected.
- 6) The individual has not, nor has anyone in the individual's household, experienced any signs or symptoms of COVID-19 in the last 14 days (including fever, new or worsening cough, fatigue, chills and body aches, respiratory illness, difficulty breathing, nausea, vomiting or diarrhea, pink eye, or loss of taste or smell).
- 7) If the individual experiences, or if anyone in the individual's household experiences, any signs or symptoms of COVID-19 after submitting this Declaration of Compliance, the individual will immediately isolate, notify the Organization, and not attend any of the Organization's facilities, activities, programs or services until at least 14 days have passed since those symptoms were last experienced.
- 8) The individual has followed the Federal and Provincial governments imposed travel restrictions. If the individual has travelled to any restricted areas after submitting this Declaration of Compliance, the individual will not attend any of the Organization's facilities, activities, programs or services until at least 14 days have passed since the date of return.
- 9) The individual is following recommended guidelines, including but not limited to, practicing physical distancing, trying to maintain separation of six feet from others, adhering to recognized hygiene best practices, and otherwise limiting exposure to COVID-19.
- 10) The individual will follow the safety, physical distancing and hygiene protocols of the Organization.
- 11) The individual will bring their own personal items and personal equipment (such as water bottles, bags, towels, etc.) at their discretion and will not share their personal items or equipment with other individuals.
- 12) This document will remain in effect until the Organization, per the direction of the provincial government and provincial health officials, determines that the acknowledgements in this Declaration of Compliance are no longer required.
- 13) The Organization may remove the individual from the facility or from participation in the activities, programs or services of the Organization at any time and for any reason if the Organization believes, in its sole discretion, that the individual is no longer in compliance with any of the standards described in this document.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Individual (if the individual is 19 years old or older)

### MARIPOSA MONCTON SKATING CLUB

#### DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD D'INDEMNISATION

*(Doit être signé par les participants ayant atteint l'âge de la majorité)*

**AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement! En signant ce document, vous renoncez à certains droits légaux, notamment celui de poursuivre en justice**

Nom du (ou de la) participant(e): \_\_\_\_\_

Date de naissance du (ou de la) participant(e) : \_\_\_\_\_

1. Ce document est un accord juridique contraignant. Clarifiez toute question ou préoccupation avant de le signer. Avant de participer, une personne ayant atteint l'âge de la majorité et qui souhaite participer au sport du patinage artistique et aux activités, programmes, cours et services offerts et/ou aux événements commandités ou organisés par Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et **Mariposa Moncton Skating Club** affiliés, qui peuvent inclure, mais ne sont pas limités aux tournois, compétitions, leçons, à l'entraînement, à l'entraînement personnel ou de force, à l'entraînement au sol, à l'entraînement à l'aide de machines ou de poids, aux programmes nutritionnels et diététiques, séances ou leçons d'orientation ou d'instruction, et aux programmes de conditionnement aérobique et anaérobique (collectivement les « Activités »), doit reconnaître et accepter les conditions décrites dans cet accord.

#### Disclaimer

2. Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick **Mariposa Moncton Skating Club** ainsi que leurs directeurs, administrateurs, membres de comité, membres, employés, entraîneurs, bénévoles, officiels, participants, agents, commanditaires, propriétaires/opérateurs des installations dans lesquelles les Activités ont lieu, et représentants (collectivement l' « Organisation ») ne sont pas responsables des blessures, dommages matériels, dépenses, pertes de revenus, ou pertes de toute nature subis par le Participant pendant ou à la suite des Activités, occasionné de quelque nature que ce soit, notamment, mais sans s'y limiter par la négligence de l'Organisation.

***J'ai lu et j'accepte d'être lié par le contenu des paragraphes 1 et 2***

#### Description et reconnaissance des risques

3. Les Parties comprennent et reconnaissent que :
  - a) Les activités comportent des risques, des dangers et des aléas inhérents prévisibles et imprévisibles qu'aucun soin, précaution, ni expertise ne peut éliminer, y compris, sans s'y limiter, le potentiel de blessure corporelle grave, l'invalidité permanente, la paralysie et la perte de vie.
  - b) L'Organisation peut offrir ou promouvoir des programmes en ligne (tels que des webinaires, des conférences à distance, des ateliers et des formations en ligne) qui présentent des risques prévisibles et imprévisibles et qui diffèrent des risques posés par les programmes en personne.



- c) L'Organisation a une tâche difficile pour assurer la sécurité et elle n'est pas infaillible. L'Organisation peut ne pas être au courant de l'aptitude ou des capacités du Participant, peut donner des avertissements ou des instructions incomplètes, peut mal évaluer les conditions météorologiques ou environnementales, et l'équipement utilisé peut mal fonctionner.
  - d) (COVID-19) La maladie COVID-19 a été déclarée pandémie mondiale par l'Organisation mondiale de la santé et le virus de la COVID-19 est extrêmement contagieux. L'Organisation a mis en place des mesures préventives pour réduire la propagation de la COVID-19 ; cependant, l'Organisation ne peut pas garantir que je ne serai pas infecté par la COVID-19. De plus, la participation aux activités pourrait augmenter le risque pour moi de contracter la COVID-19.
4. Je participe volontairement aux Activités. En considération de ma participation, je reconnais par la présente que je suis conscient des risques, dangers et vulnérabilités et peuvent être exposés à ces risques, dangers et vulnérabilités. Je comprends que l'Organisation peut ne pas assurer ma protection contre les risques, dangers et vulnérabilités des Activités, dont certains sont énumérés ci-dessous. Les risques, dangers et vulnérabilités comprennent, sans s'y limiter, les éléments suivants :
- a) Santé : exécution de techniques physiques pénibles et exigeantes ; efforts physiques ; efforts trop intenses ; étirements ; déshydratation ; fatigue ; exercices cardiovasculaires ; mouvements et arrêts rapides ; manque de forme physique ou de conditionnement ; blessures traumatiques ; entorses et fractures, lésions de la moelle épinière, infections bactériennes ; éruptions cutanées ; et transmission de maladies transmissibles, y compris les virus de toutes sortes, la COVID-19, les bactéries, les parasites ou autres organismes ou toute mutation de ceux-ci
  - b) Lieux : état défectueux, dangereux ou non sécuritaire des installations ; chutes ; collisions avec des objets, des murs, des équipements ou des personnes ; conditions dangereuses, non sécuritaires ou irrégulières ; conditions météorologiques extrêmes ; et déplacements à destination et en provenance des lieux
  - c) Utilisation de l'équipement : défaillance mécanique de l'équipement ; négligence dans la conception ou la fabrication de l'équipement ; fourniture ou non par l'Organisation d'avertissements, de directives, d'instructions ou d'orientations concernant l'utilisation de l'équipement ; défaut de port d'un équipement de sécurité ou de protection ; et défaut d'utilisation ou de fonctionnement de l'équipement dans les limites des capacités du Participant
  - d) Contact : contact avec la glace, les bandes, les vitrines, des équipements ou matériels, véhicules ; et tout autre contact pouvant entraîner des lésions corporelles graves, y compris, mais sans s'y limiter, les commotions cérébrales et/ou d'autres lésions cérébrales ou vertébrales graves
  - e) Conseil : conseil négligent concernant les Activités
  - f) Capacité : ne pas agir en toute sécurité ou dans les limites de la capacité du Participant ou dans des zones désignées
  - g) Sport : le sport du patinage artistique et ses risques inhérents, y compris, mais sans s'y limiter, le patinage en simple, couple, danse, synchronisé et/ou sur luge;
  - h) Cyber : atteintes à la vie privée ; piratage informatique ; et dysfonctionnement ou dommages technologiques
  - i) Comportement : le comportement du Participant et le comportement d'autres personnes, y compris toute altercation physique entre les participants

- j) Voyages : déplacements à destination et en provenance des Activités.
- k) Négligence : ma négligence et celle des autres, notamment la NÉGLIGENCE DE LA PART DE L'ORGANISATION, qui peut augmenter le risque de dommage, de perte, de blessure corporelle ou de décès.

***J'ai lu et j'accepte d'être lié par le contenu des paragraphes 3 et 4***

### Conditions

- 5. En considération de l'Organisation me permettant de participer aux Activités, je conviens :
  - a) Au moment où je m'entraîne dans mon propre espace, je suis responsable de l'environnement, du lieu et de l'équipement que je choisis
  - b) Que je suis en bonne condition physique et mentale pour participer aux Activités et que j'assume tous les risques liés à mon état mental et physique
  - c) De me conformer aux règles et règlementations liées à la participation aux Activités
  - d) De me conformer aux règles s'appliquant à l'utilisation de l'installation ou de l'équipement
  - e) Si j'observe un danger ou un risque inhabituellement important, je mettrai un terme à ma participation aux Activités et je signalerai immédiatement le danger ou le risque à l'attention d'un représentant de l'Organisation.
  - f) Les risques associés aux Activités sont accrus quand je suis affaibli et je ne participerai pas si je suis affaibli de quelque manière que ce soit ;
  - g) Je suis seul responsable d'évaluer si certaines Activités sont trop difficiles pour moi. En débutant une Activité, je reconnais et accepte la compatibilité et les conditions de l'Activité
  - h) Je suis responsable du choix de mon équipement protecteur ou de sécurité et de l'ajustement sécuritaire de cet équipement de sécurité
  - i) **(COVID-19)** Que la COVID-19 est de nature contagieuse et que je peux être exposé à la COVID-19 ou infecté par celle-ci et que cette exposition peut entraîner des blessures, une maladie, une invalidité permanente ou le décès

### Décharge de responsabilité et renonciation

- 6. En considération de l'Organisation me permettant de participer aux Activités, je conviens :
  - a) Que je suis l'unique responsable de ma sécurité
  - b) Que j'ASSUME tous les risques découlant de ma participation ou qui y est associé ou lié
  - c) Que je ne me fie pas à aucune déclaration orale ou écrite faite par l'Organisation ou ses agents, que cela soit dans une brochure ou une publicité ou lors de conversations individuelles, pour accepter de participer aux Activités
  - d) Je RENONCE à toute réclamation que je pourrais avoir maintenant ou dans le futur contre l'Organisation.
  - e) J'ACCEPTÉ ET J'ASSUME PLEINEMENT et librement tous ces risques et la possibilité de blessure corporelle, décès, dommage matériel, dépense et pertes connexes, notamment la perte de revenu, découlant de ma participation aux Activités
  - f) Je LIBÈRE POUR TOUJOURS ET J'INDEMNISE l'Organisation de toute réclamation, demande, action, tout dommage (y compris direct, indirect, spécial et/ou consécutif), toute perte, tout jugement et frais (y compris les frais juridiques) (collectivement, les « Réclamations ») que je pourrais avoir maintenant ou dans le futur et qui sont reliés, qui

se rapportent ou qui peuvent survenir à la suite de ma participation aux Activités, même si ces Réclamations peuvent avoir été causées de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, par de la négligence, de la négligence grave, un sauvetage négligent, des omissions, de l'imprudence, la rupture de contrat et/ou la violation de toute obligation légale de diligence de la part de l'Organisation.

- g) Je LIBÈRE ET INDEMNISE POUR TOUJOURS l'Organisation de tout recours lié à mon exposition à mon infection à la COVID-19 en raison ou suite à toute action, omission ou négligence de ma part ou de celle d'autres personnes, notamment, mais sans s'y limiter à l'Organisation
- h) Que l'Organisation n'est pas responsable des dommages à mon véhicule, à mes biens ou à mon équipement qui pourraient survenir à la suite des Activités
- i) Cette négligence inclut le manquement de l'Organisation à prendre des mesures raisonnables pour me sauvegarder ou me protéger des risques, dangers et aléas associés aux Activités.
- j) Que le présent accord est destiné à être aussi large et inclusif que le permet la loi de la province du Nouveau-Brunswick et que, si une partie de l'accord est jugée invalide, le reste demeure néanmoins pleinement en vigueur

### Jurisdiction

- 7. Je conviens que si j'intente une action en justice contre l'Organisation, j'accepte de le faire uniquement dans la province du Nouveau-Brunswick et conviennent en outre que le droit matériel de la province du Nouveau-Brunswick s'appliquera sans égard aux règles relatives au conflit de lois.

***J'ai lu et j'accepte d'être lié par le contenu des paragraphes 5 et 7***

### Confirmation

- 8. Je reconnais avoir lu et compris le présent accord, que je l'ai signé volontairement, et que cet accord doit me lier et doit lier mes héritiers, mon/ma conjoint(e), mes enfants, tuteurs, proches, exécuteurs testamentaires, administrateurs et représentants légaux ou personnels. Je reconnais en outre qu'en signant le présent accord, je renonce à mon droit d'intenter une action en justice contre l'Organisation sur la base de toute réclamation à laquelle je renonce par la présente.

---

Nom du Participant (LETTRES MAJUSCULES)

---

Date

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - COVID-19

Nom de la personne (LETTRES MAJUSCULES) : \_\_\_\_\_

Adresse courriel : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

### ATTENTION !

TOUTES LES PERSONNES ENTRANT DANS L'INSTALLATION ET/OU PARTICIPANT À DES ACTIVITÉS SANCTIONNÉES DOIVENT SE CONFORMER À CETTE DÉCLARATION

Patinage Canada, Patinage Canada Nouveau-Brunswick, les régions de Patinage Canada Nouveau-Brunswick et **Mariposa Moncton Skating Club** (collectivement l' « Organisation ») exigent la divulgation de l'exposition ou de la maladie afin de préserver la santé et la sécurité de tous les participants et de limiter la propagation de la COVID-19. La présente déclaration de conformité sera conservée en toute sécurité et les renseignements personnels ne seront pas divulgués, sauf si la loi l'exige ou si vous y consentez.

Une personne (ou son parent/tuteur, si elle est âgée de moins de 19 ans) qui n'est pas en mesure d'accepter les conditions énoncées dans le présent document n'est pas autorisée à entrer dans les locaux de l'Organisation ou à participer aux activités, programmes ou services de l'Organisation.

Je, soussigné(e) étant la personne nommée ci-dessus et le parent/tuteur de cette personne (si elle a moins de 19 ans), reconnais et accepte les conditions énoncées dans le présent document :

- 1) La maladie du coronavirus (COVID-19) a été déclarée pandémie mondiale par l'Organisation mondiale de la santé et le virus de la COVID-19 est extrêmement contagieux. L'Organisation a mis en place des mesures préventives pour réduire la propagation de la COVID-19 et exige de toutes les personnes (ou de leurs parents/tuteurs, le cas échéant) qu'ils respectent les normes de conformité décrites dans ce document.
- 2) La personne n'a pas reçu de diagnostic de la COVID-19; **OU** Si la personne a reçu un diagnostic de la COVID-19, elle a été catégorisée comme non-contagieuse par les autorités de santé publique provinciales ou locales.
- 3) Si la personne est un travailleur de première ligne (personnel hospitalier, personnel de soins de longue durée), ou une autre personne qui interagit avec des personnes ayant des cas confirmés ou suspectés de COVID-19, la personne a porté un équipement de protection individuelle approprié et approuvé en tout temps chaque fois qu'elle a interagi avec une personne ayant un cas confirmé ou suspecté de COVID-19 au cours des 14 derniers jours.
- 4) Si la personne n'est pas un travailleur de première ligne, ou une autre personne qui interagit avec des personnes ayant des cas confirmés ou présumés de la COVID-19, elle n'a pas été

exposée à une personne ayant un cas confirmé ou suspecté de la COVID-19 au cours des 14 derniers jours.

- 5) La personne assiste ou participe volontairement et comprend les risques associés à la COVID-19. La personne (ou son parent/tuteur, au nom de la personne (le cas échéant)) accepte d'assumer ces risques, y compris, mais sans s'y limiter, l'exposition et le fait d'être infecté.
- 6) La personne n'a pas, et personne dans son ménage n'a eu, de signes ou de symptômes de la COVID-19 au cours des 14 derniers jours (notamment fièvre, nouvelle toux ou aggravation de la toux, fatigue, frissons et douleurs corporelles, maladie respiratoire, difficulté à respirer, nausées, vomissements ou diarrhée, conjonctivite, perte de goût ou d'odeur).
- 7) Si la personne, ou un autre membre de son foyer, éprouve des signes ou symptômes de la COVID-19 après avoir soumis la présente déclaration de conformité, il ou elle doit immédiatement s'isoler, aviser l'Organisation et ne pas se rendre dans les installations, ne pas participer aux activités ou programmes, ni bénéficier des services de l'Organisation avant qu'au moins 14 jours se soient écoulés depuis la dernière apparition de ces symptômes.
- 8) La personne n'a pas, au cours des 14 derniers jours, voyagé ou fait une escale dans une région interdite établie par le gouvernement fédéral et/ou provincial. Si la personne a voyagé dans une région interdite, après avoir soumis la présente déclaration de conformité, la personne ne fréquentera aucun(e) des installations, activités, programmes ou services de l'Organisation avant qu'au moins 14 jours se soient écoulés depuis la date de retour.
- 9) La personne respecte les directives recommandées, y compris, mais sans s'y limiter, la pratique de la distanciation physique, l'essai de maintenir une distance de six pieds par rapport aux autres, l'adhésion aux meilleures pratiques d'hygiène reconnues et la limitation de l'exposition à la COVID-19.
- 10) La personne respectera les protocoles de sécurité, de distanciation physique et d'hygiène de l'Organisation.
- 11) La personne apportera ses objets personnels et son équipement personnel (tels que bouteilles d'eau, sacs, serviettes, etc.) à sa discrétion et ne partagera pas ses objets personnels ou son équipement avec d'autres personnes.

12) Ce document restera en vigueur jusqu'à ce que l'Organisation détermine que les recommandations figurant dans la présente déclaration de conformité ne sont plus nécessaires, conformément aux directives du gouvernement et des autorités sanitaires de la province.

13) L'Organisation peut retirer la personne de l'établissement ou de la participation aux activités, programmes ou services de l'Organisation à tout moment et pour toute raison si l'Organisation estime, à sa seule discrétion, que la personne ne respecte plus l'une des normes décrites dans le présent document.

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_  
Nom de la personne